

ARADI KÖZLÖNY

Főszerkesztő és igazgató:
Dr. STAUBER JÁNOS

ARAD 55. évf. 132. szám
1940. június 15., szombat

Felelős-szerkesztő:
SZ. JAKAB GÉZA

Laptulajdonos: „Aradi Közlöny lapkiadó r. t.” — Törvényszéki bejegyzési szám: 10/1-1938.

Mi lesz holnap?

Olaszország hadbalépése után természetesen merült fel a kérdés: milyen magatartást fognak tanúsítani azok az országok, amelyeket szerződések alapján a nyugati hatalmak szövetségeseinek tekintenek. Ezek: Egyiptom és Törökország.

Maguk a szerződések nem olyan abszolút értékűek, hogy azokra támaszkodva mondhatna bárki prognózist valamely állam magatartása felől. Törökország nem azért kötött szövetséget a nyugati hatalmakkal, mert csupán rokonszenvet kapcsolná Angliához és Franciaországhoz, hanem azért is, mert érdekei azonosak. Érdekeivel egyezett az angol és francia Földközi-tengeri hatalmi megosztás. Ugy találta, hogy függetlensége és biztonsága, valamint prosperitásának garanciája abban rejlik, ha a Földközi-tengeren Anglia és Franciaország megtartják régi pozícióikat. Ennélfogva nincs épen logika hiány, ha ez az exponált állam valamely formában levonja az olasz hadüzenet következményeit.

Csak hogy számítani kell arra, hogy az események felborítják a logikát. Egész bizonyos, hogy Egyiptom és Törökország szembe fordítva a nyugati harctér felé irányul és az ottani fejlemények rendkívüli mértékben esnek majd latba, ha szövetségj kötelezettségeik betartása felett kell határozniuk. Mert bizonyos, hogy sem Törökország, sem Egyiptom nem azzal a nyugati szövetséges-csoporttal szerződött, amely ma oly rettenetes katonai megpróbáltatás alatt van, hanem szerződött egy erősnek képzelt és katonailag abszolút felszereltnek feltételezett Angliával és Franciaországgal. Hogy ezek az elképzelések és feltételezések ennyire csalódással jártak: az nem hagyhatja közömbösen az egyiptomi és török kormányokat, mert hiszen fel kell, hogy merüljön a kérdés, vajon Anglia és Franciaország abban a helyzetben — még, hogy fenntarthatják hatalmi pozícióikat a Földközi-tengeren, vajon az egyiptomi és török közbelépés javíthat-e a nyugati hatalmak során és így nem kell-e inkább azt az eshetőséget kalkulációba venni, hogy Törökország a maga külpolitikáját ahhoz irányítsa, hogy a Földközi-tengeren az olasz nagyhatalmi erő lesz a döntő?

Éppen ezért a nyugati front eseményei ezen a téren is elhatározó befolyással vannak a történésekre. Mert soha sem lehet eléggé hangsúlyozni, hogy a főhadiszintér mindig nyugaton van és ami ott végbemegy, az hat ki a világ többi hadszínterére is.

Mussolini nem ok nélkül biztosította Egyiptomot és Törökországot arról, hogy nem fogja őket bántani, tehát maradjanak semlegesek. Mussolini jól tudja, hogy a nyugati hadszíntér eseményei minden állam magatartására mélyen hatóak. Ezek az események annyit mindenképpen elérhetnek, hogy legalább is elhalasztják a török kormány döntését. Az „Universum” külpolitikai fejtegetései is arra konkludálnak, hogy a hadviselő Anglia érdekei nem fognak talákozni Egyiptom érdekeivel. Törökország számára is nagy probléma, hogy miként fogja most értelmezni az ankarai szerződést, amelynek ugyan defenzív jellege van, de lényege mégis az, hogyha Anglia és Franciaország a Földközi-tengeren háborúba keveredik, úgy Törökország meg-

Párist elfoglalták a német csapatok

A francia hadvezetőség katonailag kiürítette a fővárost és a hadsereg Páris mögött foglalt állást — Le Havre is a németek birtokába került — Törökország megőrzi semlegességét, Egyiptom és Olaszország viszonyának további alakulása még tisztázatlan — Japán behatóan érdeklődik a holland-indiai események iránt

Tanger nemzetközi övezetét megszállták a spanyolok

Rómából jelentik: A Stefani-ügynökség írja, hogy az olasz lapok első oldalán nagy címeikkel közlik a Páris elfoglalásáról érkezett híreket. A Tribuna rámutat arra, hogy a francia főváros ezuttal súlyosabb körülmények között esett el, mint 1871-ben, mert akkor három hónapig keresztül ellenállt a németek támadásainak, míg most egy héttel a Weygand védelmi vonal ellen indított támadás után Páris német kézre került. (Rador).

Berlin, (Rador). Hitler kancellár a főhadiszálláson fogadta Weygand amerikai útságirót, akinek nyilatkozatot adott az Angliával szemben való állásigazolásáról. A Führer szószerint a következőket mondta:

— Sohasem volt szándékom, vagy célom, hogy megsemmisítsem az angol világbirodalmat. Ellenkezőleg, még ennek a háborúnak, amelyet Anglia és Franciaország idézett elő, a kitérése előtt az angol kormány elé javaslatot terjesztettem, amelyben olyan messze mentem, hogy a német birodalom segítségét ajánlottam fel Angliának a brit világbirodalom fenntartására. Ajánlatomat megvetéssel visszautasították. Ebben a háborúban valami most már meg fog semmisülni, mégpedig egy kapitalista klikk, amely aljas szenvedéllyel kész volt az emberek millióit elpusztítani és erre még ma is kész. Ezt a megsemmisítést azonban — erről meg vagyok győződve — nem is mi fogjuk végrehajtani, hanem saját népük.

A német hadsereg főparancsnokság jelenti:

A nyugati háború második szakasza győzelmesen befejeződött

Berlinből jelentik: A vezéri főhadiszállásról jelenti a német hadsereg főparancsnokság:

— A nyugati fronton folyó hatalmas háború második szakasza győzelmesen befejeződött. Az északi arcvonalon a francia ellenállás összeomlott. Csapataink a Szajntól Páristól délre kiterjedt részen áttörték. Le Havre kikötőjét elfoglaltuk. Az egész fronton Páristól a Maginot vonalig az ellenség visszavonul. Több ponton német páncélos és gépesített hadosztályok áttörték a visszavonuló francia hadsereg vonalait. A franciák maguk után hagyták felszerelésüket. Gyalogos hadosztályaink megtörték a Páris előtti védelmet és az ellenséges erők már nem képesek a fővárost tartani. Péntek reggel a német csapatok bevonultak Párisba. A Marnetól keletre elfoglaltuk Vitry le François városát. Csapataink elérték az argonnei erdőségek déli részét. Csütörtökön este a 304-es számú, ugynevezett Morthomme nevű magaslatot rohammal bevettük. Ez a magaslat Montmedvől északkeletre fekszik és a legerősebb kulcsa volt a Maginot-vonalnak. A háború harmadik szakasza: éspedig az ellenség üldözése és teljes megsemmisítése megkezdődött. Péntek reg-

gel a német csapatok a Saar-vidéki arcvonalon rohamra indultak a Maginot-vonal ellen.

— A kedvezőtlen időjárás ellenére légi haderőnk, főképpen pedig zuhanó-bombázóink június 13-án, az arcvonal különböző pontjain hatásosan működtek közre a szárazföldi hadműveleteknél. Visszavonuló csapatokat, csapat-szállításokat, arcvonalmögötti csapatösszmozgásokat bombáztak és eredményes géppuskatűzzel támadták meg a Marnetól keletre repülőink elsősorban a repülőtereket, vasútállomásokat és vasutvonalakat romboltak szét. A Le Havre melletti tengerreszen két szállítóhajót elsüllyesztünk. Másik három hajót, közöttük egy 10 ezer tonnást, súlyosan megrongáltunk. Le Havre kikötőjétől északra légharító tüzsergünk hat szállítóhajót süllyesztett el, három másikat pedig súlyosan megrongált, ugyanakkor egy angol torpedórombolót visszatérésre kényserített. Június 13-án az ellenség 19 repülőgépet veszített, két német gép hiányzik. Ugyan-ezen a napon egy tengeraltató elsüllyesztette a 17 ezer tonnás Seetstown segédcirkálót. Egy német cirkáló elsüllyesztett egy 12 ezer tonnás szállítóhajót, amely a Hebrida-szigetek mentén hajókaravánban haladt. (Rador.)

fogja őket segíteni, de ismételnünk kell: Törökország számára is előáll a nagy kérdés: ugyanaz az Anglia és Franciaország szerződött-e vele, mint amelyik katonai erejét most kell felbecsülni?

Mindezeknél fogva egyáltalában nem lehet megjósolni, hogy e két közelkeleti ország milyen határozatot fog hozni ezekben a napokban. Felbukkan minden gondolkodó elmében azonban egy újabb változat is. Ezek szerint az lehetséges, hogy Franciaország harctéri helyzete tovább romlik. De ugyanez ki tudja, hogy Franciaország katonai debac-

leja egyet jelentene Anglia leveretésével is? Anglia nem mutatkozott katonailag felkészültnek a háború elején, de vajon nem fogja-e magát összeszedni? Anglia számára több az idő, mint Franciaország számára. Anglia hatalma a tengeren még nem tört meg. Éppen ezért a legtöbb, amire ezekben a napokban Törökország részéről számítani lehet: a várakozás. Nem tartható valószínűnek, hogy ma még beleavatkozzanak a szövetségesek oldalán, úgyhogy Törökország magatartása a nyugati és utána az angliai hadiesemények végső kifejlődése után alakul ki. (H.)

Zászlódszben és mindennapos harangzugással ünnepi hadseregét a német birodalom

Berlinből jelentik: A DNB közli: A Páris elfoglalásával megkoronázott hatalmas győzelem és a Norvégiában győzelmesen befejezett hősi háború megünneplése céljából Hitler kancellár rendeletet adott ki, hogy három napon át

Kihalt uccákon vonultak be a francia fővárosba a német katonák

Páris. A Reuter-ügynökség jelenti: Amikor a németek bevonultak Párisba, az uccák teljesen kihaltak voltak. A fővárosban maradt lakosok lehuzott redőnyök mögött lakásaikban tartózkodtak. A városban siri csend van. Az épületek és a hidak sértetlenek maradtak, de a városon kívül levő nagy tegyvergyárakat és municlórákat felrobbantották

A francia vezérkar jelentése Páris átadásáról

Páris. (Rador.) A francia vezérkar pénteken délben jelenti: Páris város most nyílt város, miután a francia hadvezetőség lemondott a főváros közvetlen védelméről. Ebben az elhatározásában az vezette, hogy elkerülje a pusztulást, amit a védelem Párisban okozna. A francia hadvezetőségnek az a feladása, hogy Páris feladóját nem igazolta volna semmiféle konkrét katonai siker. A Champagne sík vidékén az ellenség nagy erővel nyomul déli irányban és elfoglalt két kisebb falut.

A Havas-ügynökség jelenti „valahonnan Franciaországból”: Tegnap este Lebrun köztársasági elnök elnökletével államtanácsot tartottak, amelyen megvitaták a politikai és katonai helyzetet.

Franciaország betiltotta a külföldi árak bevitelét

Párisból jelentik: A Havas-ügynökség jelenti, hogy a francia pénzügyminisztérium és az ipar- és kereskedelmi minisztérium megtiltotta az idegen áruk bevitelét. (Rador.)

London jelenti:

Az angol légi-haderő szétrombolta a Szajna hidait

London. (Rador.) A légügyi minisztérium jelenti: Középhez bombavető gépek franciaországi és angliai támaszpontjairól kiindulva és a francia légihaderővel együttműködve, négy nap óta szünet nélkül támadják a német hadsereget. Főleg a Szajnan átvezető hidakat bombázzák és Páris-tól északnyugatra 100 kilométer hosszúságban valamennyi hidat szétrombolták. Ezenkívül megáztatták az utakat, az utkereszteződéseket és a Szajna mentén vonuló szállítóoszlopokat. Újabb megerősítésekkel fokozzák a bombázás hatását.

Az angol kormány egyébként megtiltotta harangjainak megszólaltatását, kivéve azt az esetet, ha hangszórókon ejtőernyősök, vagy légiúton szállított csapatok földreszállását jeleznék.

Az angol kormány üzenete a francia kormányhoz

Londonból jelentik: Az angol kormány üzenetet intézett a francia kormányhoz. Az üzenet a következőképpen hangzik:

— A brit és a francia nemzet, valamint a szabadság és a demokrácia eme ünnepélyes órájában az angol kormány kifejezésre juttatja a francia kormány előtt csodálatát azért a hősiességért, amellyel a francia csapatok egy sokkal nagyobb túlsúlyban levő ellenséggel szemben harcolnak. Erőkiértésük méltó Franciaország dicsőséges hagyományához. Az ellenségnek jelentős veszteséget okoztak. Nagybritannia továbbra is megadja Franciaországnak azt a segítséget, amelyre képes. Felhasználjuk ezt az alkalmat arra, hogy kivívánítsuk a két nép és a két birodalom feloldhatatlan szövetségét. Biztosak vagyunk abban, hogy ez a füzkeressétség legvívózheterlen egységgel kovácsol bennünket. Megújítjuk a francia köztársaság előtt azt az ígretünket és határozottságunkat, hogy úgy Franciaországban, mint ezen a szigeten, az óceánokon és a levegőben minden áron folytatni fogjuk a harcot és felhasználjuk minden erőnkrészt. Ugyanekkor megpszttuk a terheket is, hogy eltakarítsuk

az egész birodalom területén a házakat lobbogózzák fel. A német nép ezáltal fejezi ki hódolatát katonái iránt. A harangokat minden nap 15 percen át megszólaltatják. (Rador.)

háború romlott. A háborút nem fogjuk be-szüntetni, csak akkor, ha Franciaország újból fennáll és biztonságban lesz és akkor, amikor a megtámadott népek visszanyerik szabadságukat. Biztosabbak vagyunk, mint bármikor, hogy ez a nap el fog jönni és valószínűleg hamarabb fog eljőnni, mintahogy azt a jelenlegi órában jö-günk lenne hinni. (Rador.)

Páris jelenti:

Legalább 100 német hadosztály nyomul tovább előre

Páris. (Rador.) A június 13-án kiadott francia hadijelentés ezeket tartalmazta: Dreux és Evreux helységeket az ellenség bombázta és gépfegyvertűzzel árasztottak el a német repülők egy menekülőkből álló és az országuton haladó csoportot. Senlis és Bec között, Páris-tól keletre legalább 12 ellenséges hadosztály támadott. A csata még hevesebb volt, mint az előző napokban. Ellenséges pán célos hadosztályok átkeltek Chateau Thierry-nél és Dormontnál a Marnen Montirail irányába. Közben más hadosztályok a Rainától keletre átkelve Chalon sur Marne irányában

Páris mögött foglal el új védelmi vonalat a francia hadsereg

Tours. (Rador.) A francia hadvezetőség közli, hogy a csapatok közvetlenül Páris mögött alakítanak új védelmi vonalat és már minden intézkedés megtörtént az átcsoportosítás végrehajtására.

Washington. A Reuter-ügynökség jelenti: Az amerikai külügyminisztérium közleménye szerint Bullit, az Egvesült-Államok párisi nagykövete hivatalosan értesítette a németeket, hogy a francia kormány Páris nyílt városnak nyilvánította és minden katonai erőt visszavont a fővárosból. Bullit táviratát a berlini amerikai ügyvivő adta át a német külügyminisztériumban. A távirat szerint Hering

Erődítményeket építenek London központjában

Moszkva. (Rador.) A Stefani ügynökség tudósítója jelenti: A „Krasnaja Zvezda” című orosz lap londoni tudósítójának jelentése szerint London központjában a legnagyobb sietséggel erődítményeket építenek, arra az eshetőségre számít-

Le Havre eltöglálásának előzményel

Berlin. A német távirati iroda közli egy szemtanú beszámolóját arról, hogy milyen körülmények között semmisített meg a német légihaderő Le Havre fölött 20 francia záróléggömböt. A beszámoló szerint Dunquerquehez hasonlóan ebben az Atlanti óceánparti városban, Le Havre kikötőjében is sűrű füst gomolygott, amikor a német repülőgépek a város fölé érkeztek. A német repülőknél se mterképe, sem egyéb irányító eszközre nem volt szükségük, mert a füst révén megállapították, hogy Le Havre fölé jutottak. A német repülőgépek áthaladtak a füstfellegben, majd mélyebbre ereszkedtek. A sűrű füstből lángok törtek elő, majd a német repülők egyenkint rávetették magukat a legközelebb álló léggömbre és ebben a pillanatban megindult a golyószórók működése. A golyók óriási hézagokat ütöttek a léggömbökön és ugyanekkor feltörték a lángok, amelyek a léggömböket pillanatok alatt megsemmisítették.

A Német Távirati Iroda jelenti: Június 12.én éjjel ellenséges repülők a hadijog ellenére polgári lakosságot bombáztak. Westfáliában az egyik vá-

nyomulnak előre. A tenger és a Meuse között legalább 100 hadosztályt dobtak harcra a németek. Csapataink az óriási túlerőben levő ellenséggel szemben csodálatosan harcolnak.

Páris. (Rador.) A francia légügyi minisztérium jelenti: A kedvezőtlen légköri viszonyok miatt a francia légihaderő az elmúlt 24 órában csak kisebb tevékenységet fejtett ki. Vadászipülők néhány felderítő utat végeztek, könnyű bombázóink bombázták az ellenség gyülekező helyeit, a hidakat és forgalmi csomópontokat.

Külföldi laptudósítók a flandriai hadszíntéren

Berlin. A külföldi semleges államok haditudósítói a hadvezetőség jóváhagyásával megtekinthették a Csatorna vonalán lefolyt harcok színhelyét. A haditudósítók beszámolója szerint különösen Düinkirchenben és környékén szörnyű a pusztulás képe: az uccákat és a várost környező vidéket gránátölcsérek ék telenítik, a házak romokban hevernek jórészt és a kikötő felé vezető uton eldobált kézifegyverek, katonai ruhadarabok, acélsisakok hevernek. Amiens várost teljesen rommá lőttek a támadó csapatok, a romokban heverő házak között szétlőtt harckocsik, eldobált fegyverek. Amiens városából egyedül csak a híres régi, gótikai székesegyház maradt teljes ép-ségben. Ez is bizonyítéka annak, hogy a német tüzéség milyen pontosan irányítja tüzet és bizonyítéka annak, hogy a lehetőségek szerint kimélnék minden olyan értéket, amelynek elpusztítása katonai szempontokból csak felelőtlen rombolás volna

tábornok a párisi katonai körzet parancsnoka elhagyta Páris a védő hadsereggel együtt. A vagyon- és életbiztonság érdekében minden intézkedést megtettek. A csendőrség, a rendőrség és a tüzoltóság a fővárosban maradt, hogy az esetleges tüzvézseket megakadályozza. Dentz tábornok is ott maradt, mint a párisi körzet parancsnoka, de csapatok nélkül. Bullit nagykövet a követség több tagjával együtt szintén Párisban maradt és reméli, hogy minden segítséget meg fog kapni, hogy a város közigazgatásának elszállítása emberélet veszteség nélkül menjen végbe. Ezt a közleményt Dentz tábornok kérésére adta ki a nagykövet.

va, hogy Londonban német ejtőernyősök jelennek meg.

London. (Rador.) Hivatalosan jelenti, hogy egy német tengeralattjáró tegnap elsülvesztette a Scotstown nevű 17 ezer tonnás angol segédcirkálót.

Egy óras kihallgatáson jelent meg az angol külügyminiszternél a volt olasz nagykövet

London. (Rador.) Az olasz diplomata kar és konzuli személyzet, továbbá az olasz újságírók és az olasz koloniai tagjai különvontan egy skóciai kikötőbe utaztak, ahonnan Lisszabonba indulnak hajón. Elutazásuk előtt Bastianini volt londoni olasz nagykövet egy óras bucsulátogatást tett Halifax külügyminiszternél.

Az olasz uralkodó távirata Hitler vezérkancellárhoz

Berlinből jelentik: A Stefani híregynökség közli, hogy Olaszország és Albánia királya, valamint Etiopia császára a következő táviratban válaszolt Hitler kancellárnak Olaszország hadbalépése alkalmából hozzáintézet, sürgönyére:

"Szívem mélyéből köszönetet mondok az Ön baráti érzelmeiért és szívélyes szavaiért. Ugyanezen érzésektől áthatva küldöm meleg üdvözléteimet. Biztos vagyok abban, hogy a dicsőséges német és olasz hadseregek biztosítják az ugyanazon hitben egyesült két nemzet győzelmét és felvirágzását. (Rador.)

Olasz légitámadás Délkelet-Franciaország ellen

Páris. A francia rádió jelenti, hogy olasz repülőgépek az elmúlt éjjel bombázták Délkeletfranciaország különböző vidékeit. A légitámadás következtében több ember könnyebben megsebesült.

Angol jelentések olasz légitámadásokról

Londonból jelentik: A Reuter-iroda közli, hogy a francia rádióállomások híriü adták olasz repülőgépek támadását, amelyek péntekre virradó éjszaka repültek el Franciaország felett. Az olasz gépek a légelhárító tűzér ség tüzeire visszavonultak. Több személy megsebesült. (Rador.)

Nairobi. (Rador.) A jubelendi Moyale helységet tegnap két ízben is bombázta 3-3 olasz repülőgép. Egy bennszülött katona könnyebben megsebesült. Anyagi kár nem volt. Majir helységet szintén bombázták az olaszok, két bennszülött katona könnyebben megsebesült és egy repülőgép megrongálódott.

London. (Rador.) Csütörtökön öt ízben intéztek légitámadást Málta ellen az olaszok. Háromszor délelőtt, kétszer pedig délután. Négy olasz hajót, amelyeket a hadüzenet előtt ellenőrzés céljából visszatartottak Málta szigetén, elkoboztak, az egyik hajót azonban rendelkezésükre bocsájtották azoknak az olaszoknak, akik hazájukba akarnak visszatérni.

A 3. olasz hadijelentés

Róma. (Rador.) Az olasz főhadiszállás 3. számú jelentése ezeket tartalmazza: Az alpesi fronton kisebb különítmények tevékenykedtek és az ellenség azon kísérletét, hogy a Galisia hágót elfoglalja, meghiúsították. A Földközi-tenger középső részén ellenséges buvárhajók eredménytelenül kísérleteztek azzal, hogy hadiflottánk mozdulatait megakadályozzák. Két ellenséges buvárhajót találat ért és az egyik súlyosan megrongálódott. A királyi légihaderő bombázta a tuniszi ellenséges légitámaszpontokat és támadást intézett a hieresi támaszpont, valamint Favence ellen is a Provinceban. Megtámadták a touloni katonai berendezéseket. Egy repülőgépink nem tért vissza támaszpontjára. A felderítő tevékenység az ellenséges terület felett szakadatlanul folyt. Északolaszafrikában ellenséges támadást, amelyet páncélcsovcik támogattak az egyiptomi határon, visszavertünk. Légihad erónk azonnali beavatkozás következtében több páncélos kocsi elpusztult. Olaszkeletafrikában a kényai ellenséges csapatok repülőgépek tüzelésének támogatásával támadást intéztek Moyale kerület ellen. A támadást könnyen visszautasítottuk és csekély veszteségeink voltak. A foglyok között van egy angol tiszt és egy altiszt. Repülőink bombázták az adeni tengeri és légi kikötőt. Két gépink nem tért vissza. Ellenséges repülők Eritroában hajtottak végre támadásokat és jelentéktelen anyagi kárt okoztak. Egy ellenséges gépet lelőttünk.

Angol csapatok Líbiában

London. A Reuter távirati iroda jelenti: Angol és olasz csapatok tegnap vívták meg első küzdelmüket. Líbia határán angol osztag behatolt olaszterületre és megtámadott egy olasz határvérszázadot. Az olaszok visszavonultak. Az angolok két olasz tisztet és hatvankét katonát foglyul ejtettek és két gépfegyvert zsákmányoltak. (R.)

Olaszország nem gondol inflációra

Rómából jelentik: Az olasz lapok hangsúlyozzák, hogy Olaszország nem gondol inflációra és a háborúval felmerülő kiadásokat klasszikus pénzügyi módszerekkel akarja fedezni. Az árak és fizetések rögzítése minden spekulációnak elejét veszi és ezáltal nem ismétlődhetik meg az, ami a világháborúban történt, vagyis az, hogy míg a többség vérét ontotta hazájáért, addig mások nehéz pénzeket kerestek.

„A Balkán államai mindent elkövetnek a béke fenntartására“

Zágráb. A Hrvatski Dnevnik mai száma hosszabb cikkben foglalkozik az Olaszország háborúbalépésével előállott új helyzettel és a Balkán államainak állásfoglalását a következőkben foglalja össze: A Balkánon béke uralkodik. A Balkán



Felfüggesztik a jugoszláv hajózást a Földközi tengeren és az Adrián?

Belgrádból jelentik: A DNB közli, hogy a Vreme egy értesül, miszerint a Földközi-tengeri és adriai jugoszláv hajózást az általános helyzet tisztázásáig felfüggesztik. (Rador.)

Enyhült a feszültség Törökországban

Isztambul. (Rador.) A tegnapi minisztertanács határozata folytán véteken visszavonták azt a rendeletet, hogy az összes török hajók térjenek haza. A helyzet egyébként Törökországban enyhült. Ezzel szemben egyesek arról tudnak, hogy a Banca di Roma és a Banca Commerciale Italiana isztambuli fiókjait bezárták.

Nem lép a háborus államok sorába Törökország

Rómából jelentik: A DNB egy értesül, hogy a török kormány elhatározta, miszerint nem lép háborúba Olaszország ellen és csupán védelmi intézkedéseket tesz. Olasz politikai körökben ezt egyrészt Mussolini hétfői kijelentésének tulajdonítják, másrészt pedig az angol-francia diplomácia által elszenvedett vereségnek a Balkánon. (Rador.)

Ankarából jelenti a Stefani, hogy török gazdasági körökben határozottan cáfolják azt a külföldi lapokban elterjedt hírt, mintha a Törökország és Olaszország közötti kereskedelmi kapcsolatok megszakadtak volna. (Rador.)

Róma. A Stefani sajtóügynökség jelentése szerint teljesen alaptalanok azon híradások, amelyek a török-olasz gazdasági szerződés felmondásáról, illetve a török-olasz gazdasági kapcsolatok megszűnéséről szólnak. Törökország hallgatólagosan tudomásul vette a hivatalos olasz körök azon véleménynyilvánítását, amely szerint a háboru kiterjedését a Balkánra, vagy közelkeletre nem óhajtja és Olaszország nem akar egyetlen szomszédos államot sem a háborúba sodorni.

A török-egyiptomi helyzet

Belgrád. (Rador.) A Német Távirati Iroda jelenti: A Politika című isztambuli lap levelezője közli, hogy a török kormányhoz közelálló körökben kijelentették, miszerint Egyiptom és Törökország között a viszony nem olyan szoros, hogy Törökország kényszerítve lenne ugyanolyan magatartást tanúsítani, mint Egyiptom, illetve, ha Egyiptom háborút üzenne, Törökországnak is azt kellene tennie.

Az olasz-egyiptomi viszony új alakulása

Kairo. (Rador.) A Reuter-iroda jelenti: Egyiptom jelenlegi politikája Olaszországgal szemben tisztán védelmi jellegű, de mindenben tisztelgetben tartja az angol-egyiptomi szerződést és Nagybritannia rendelkezésére bocsátja a légi, tengeri és szárazföldi támaszpontokat együttműködés céljából. Természetes, hogy ezek mint katonai támaszpontok olasz részről megtámadhatók. Ha azonban az olaszok bombáznák a tisztán egyiptomi városokat, kikötőket és repülőtereket, vagy a polgári lakosságot, ebben az esetben Egyiptom kénytelen lenne háborút üzenni.

Róma. (Rador.) A német távirati iroda jelenti: Olasz illetékes körök még nem kaptak értesítést Egyiptomnak arról az elhatározásáról, hogy megszakítja a diplomáciai viszonyt Olaszországgal. Az olasz-egyiptomi viszony latban, mondják illetékes római körökben, továbbra is fennáll a Duce hétfő esti kijelentése, ha azonban Egyiptom eltűri, hogy Anglia az egyiptomi területeket módszeresen felhasználja az Olaszország elleni hadműveletek céljaira, az olasz kormány kénytelen lenne újból felülvizsgálni Egyiptommal való viszonyát és az ebből eredő diplomáciai következményeket levonni.

Kairó. A Reuter-ügynökség jelenti: Masolini, Olaszország egyiptomi nagykövete sürgősen hazautazott. A követség személyzetével együtt Palesztinán, Szírián és Törökországon keresztül tér vissza Olaszországba. Az Egyiptomban maradt olasz állampolgárok védelmét a svájci követség, az olaszországi egyiptomi állampolgárok védelmét pedig az Egyesült-Államok követe látja el. Alexandriában ma délelőtt felőrs légiradó volt.

Olasz-angol-francia diplomáciai egyezmény a pekingi követségi negyed rendfenntartásáról

Pekingből jelentik: A pekingi olasz, angol és francia követségek gárdaparancsnokai egyezményt írtak alá, hogy ezáltal biztosítsák a követségek negyedében a rendet és a békét. Az egyezmény a jövő év végéig marad érvényben. Esetleges nézeteltéréseknél az amerikai követség őrségének parancsnoka dönt, aki elfogadta a döntőbírói szerepet. (Rador.)

Japán tiltakozó jegyzéket intézett Hollandia meghatalmazott miniszteréhez

Tokioból jelentik: A DNB közli, hogy a japán kormány tiltakozó jegyzéket nyújtott át Póbst tábornoknak, Hollandia meghatalma

URANIA: mindig vezet. Tel. 42-32. Kellámes hívós terem.

Utóljára! 3, 5, 7, 15, 9.30 órákor

Jean Gabin remek alakítású filmje: Felejthetetlen éjszakák

Jön! Pünkösdkor 1939-es szovjet olimpiász. Több, mint 100.000 sportoló részvételével

Síessen jegyét rezerválni. - Ez nem az „Ifjuság Diadala“!

zött miniszterének. A jegyzékben a japán kormány erősen tiltakozott a japán halászhajónak holland repülőgép által való megtámadása ellen. (Rador.)

Tokióból jelentik: A DNB írja, A külügyminisztérium szóvivője kijelentette, hogy a japán kormány részletes jelentést kért batáviai konzuljától arról a támadásról, amelyet egy hollandi-

dial repülőgép japán halászhajó ellen intézett. A főtitkár hozzászólt, hogy Japán valószínűleg tiltakozó jegyzéket nyújt át. Azzal a hírrel kapcsolatban, hogy Jáva szigetén angol csapatokat tettek partra, kijelentette, hogy Tokiónak még nincs tudomása az angol kormány hivatalos álláspontjáról. Eddig csupán a tokiói angol nagykövetség adott ki cáfolatot. (Rador.)

Feldüvizsgálják a szövetségesek a délkelet-európai államok részére kiadott hajózási bizonylatokat

Washington. A Reuter ügynökség jelent: Az angol és francia nagykövetekek bejelentették, hogy a délkelet-európai országokba megszüntetik a navycert (hajózási bizonylatok) rendszert. A kiadott navycertek érvényüket veszítik. A mai naptól kezdve Bulgáriába, Görögorszába, Magyarországra, Romániába, Svájcba, Jugoszláviába és a Fekete-tenger menti szovjet területekre semmiféle árucikk nem szállítható, Hangsúlyozzák angol

résről, hogy ezt nem szabad olyan lépésnek tekinteni, amelynek célja az említett országokkal való kereskedelmi összeköttetés megszakítása.

Uj bizonylatokat ki fognak adni a jelenlegi politikai körülményeknek megfelelő feltételek mellett. A kiviteli engedélyek megsemmisítése nem vonatkozik a szénre, a kősz és más fűtőanyagokra. (Rador.)

Olcsón vette és adja a Gólya-áruház árucikkeit vevőinek

Zsebkendő 9.19-29 lei

Meşianu-uoca 1.

Férfi zokni 19-29-39 lei

Spanyol csapatok szálltak meg Tanger nemzetközi övezetét

London. (Rador.) A Reuter-ügynökség jelent: Ma délután 12 órakor a spanyol marokkói csapatok a Franciaországgal való meg egyezés alapján elfoglalták Tangert.

Madrid. (Rador.) A Reuter-ügynökség Tanger megszállásáról a következőket jelent: Tanger városa és környéke semlegesességének

megővására a spanyol kormány elhatározta, hogy ideiglenesen átveszi a nemzetközi övezetben a rendőri és biztonsági szolgálatot. Tanger különben marokkói kikötő, Gibraltárral szemben, 600 négyzetkilométernyi nemzetközi területtel, 46.000 lakossal.

Izland tiltakozott az angol megszállás ellen

Kopenhága. A dán távirati iroda jelentése szerint az izlandi kormány erősen tiltakozott Izland megszállásért s egyben kéri az okozott károk megtérítését. Ugyanakkor a londoni kormányhoz intézett tiltakozó jegyzékben kérték, hogy azonnal rendelkezzen Izland függetlenségének biztosítására és a sziget német főkonzulának szabadon bocsátására vonatkozólag, mivel a letartóztatása semleges állam területén történt.

Reynaud üzenetének hatása Amerikában

Washington. (Rador.) A kongresszus tagjai körében Reynaud üzenete mély benyomást keltett, de általában úgy vélik, hogy Amerika komoly támogatásra képtelen. Még azok is, akik legjobban sürgetik a szövetségesek megsegítését, azok sem járulnának hozzá ahhoz, hogy az Egyesült-Államok hadatüzenjen Németországnak. A Fehér Ház szócsöve megállapítja, hogy amit csak átadhatnak a legsürgősebben továbbítják a szövetségesek részére, de még ebben az esetben is a támogatás a harctereken csak hetek múlva lesz érezhető.

Veszek ritka postabélyegeket és gyűjteményeket. **KERPEL**

Rooseveltné:

„Az USA ha akarna so tudna beavatkozni...”

Washington. (Rador.) A Stefani-ügynökség jelent: Roosevelt asszony kijelentette, hogy az Egyesült-Államok még ha akarna, akkor sem tudna beavatkozni az európai háborúba, mert jelenleg nem állnak rendelkezésére azok az eszközök, amelyekkel egy hadsereget és a kellő felszerelést az óceánon túlra lehetne szállítani.

Roosevelt javaslatot tesz a szigorított törvények visszavonására a szövetségesekkel szemben

Washington. A Reuter ügynökség jelent: Roosevelt köztársasági elnök általános véleménye szerint rövidesen előterjeszti a már régóta tervezett javaslatát, amely megkönnyíti a szövetséges hatalmak teljes mértékű anyagi támogatását. Ennek a támogatásnak jelenleg több akadály van. Így a Johnson-féle törvény lehetne lenné teszi, hogy Anglia és Franciaország az Egyesült-Államokban állami, vagy magánkölcsonként vegyenek fel. A Pittmann-féle semlegesítő törvény megtiltja az amerikai hajóknak, hogy a hadviselő országok utasait, vagy ezekben az országokba szülő árucikkeket szállítsanak. Megtiltja azt is, hogy a hadviselő hajói amerikai vizet használhassanak.

Wheler szenátor az USA háborus politikája ellen

Washington. (Rador.) A Stefani ügynökség jelent: Wheler szenátor, a demokrata párt egyik vezetője és valószínű elnökjelölt, most amidőn már nyilvánvaló, hogy Rooseveltt harmadikban is jelölteti magát, nyíltan állástfoglalt a kormány jelenlegi politikája ellen, amelyet háborus politikának nyilvánít.

UJ KÖNYV

— Ligeti Lajos: Az ismeretlen Belső-Ázsia az a roppant hegyesek falával védett, alig járható sivata-gokkal megszagott terület, amelyről évszázadokon át hoztak titokzatos híreket utazók, kalmárok, szerzetesek, tudósok, de mélyebb titkai a nyugati emberiség előtt alig egy fél évszázad óta tárulnak fel. Tarka népcsoportok, ősrégi kultúrák gyűjtőmedencéje Belső-Ázsia s történelmi rengések idején nagy népvándorlások elindítója. Innen indultak el azok a népek és törzsek is, amelyekkel a pogány magyarság őshazáiban érintkezésbe került, amelyekkel együtt élt, vagy élet-halálharcot vívott. Ezért a magyar olvasó számára kétszeresen érdekes az az új kép, amelyet Ligeti Lajos könyvében találunk hiszen megadja kulcsát annak az ázsiai műveltségnek, melyet népünk még a honfoglalás után is, egészen a kereszténység felvételéig megőrzött. Ligeti Lajos, az európai híri nyelvész és kutató, egyike a ma élő legnagyobbb Ázsia-ismerőknek, roppant tudással, de színes és vonzó írói eszközökkel festi meg Belső-Ázsia megismerésének történetét. A keleti nyelvek ismerete lehetővé teszi számára, hogy ne csak az ismert nyugati forrásokat, hanem a keleti, elsősorban kínai híradásokat is felhasználhassa. Ugyan-ily izgalmasan érdekes könyvének második fele mely a legújabb évtizedek ásatásairól számol be, hiszen az archeológiai kutatások eredménye a romvárosok feltárása jelentőségében versenyez Babilon és Ninive romjainak felfedezésével. Gazdag és érdekes könyvet vesz itt kezébe az olvasó, aki a világ és a múlt titkaira kíváncsi és különös nagy lelki élvezete lesz annak az olvasónak, aki a magyar elődök hémelyében, népünk ködbevesző múltjában keres tájékozódást. Ligeti Lajos: Az ismeretlen Belső-Ázsia Athenaeum-kiadásban 359 lap, egészvászon kötésben, számos eredeti fényképpel, kötve 215.— lei minden könyvkereskedésben, vagy Lepage-nál, Csuji. Kérje az Athenaeum-újdonságok teljes jegyzékét.

Teleki Pál gróf magyar kormányelnök figyelmetkeltő megállapításai a magyar kormányok kisebbségpolitikájáról

A Hubay-Vágó-féle nyilas-javaslat elutasításának újabb fejleményei — Harminc magyar kormányelnök közül tíz nemzetkisebbségi származású volt

Budapest. (Rador.) A Magyar Távirati Iroda jelent: Gróf Teleki Pál miniszterelnök Hubay és Vágó nyilaskeresztes képviselők ellen tett összeférhetlenségi javaslattal kapcsolatban beszédet mondott és hangsúlyozta, hogy a képviselők többsége magáévá tette a képviselőház elnökének azt a megállapítását, hogy ez a törvényjavaslat alapjaiban támadná meg a magyar alkotmányt. A közvélemény is nemzetiségi különbség nélkül felháborodva tiltakozik e törvénytervezet ellen.

— Magyarország ezeréves hagyományainak szellemében a legszélesebbkörű lehetőséget nyújtotta a nemzetiségeknek, hogy jogikat értékesítsék. A kormány véleménye az, hogy a népkisebbségi csoportok tagjainak asszimilálódása szabad elhatározásból történjen és ne erőszak útján. Minden nemzetiségnek a legteljesebb jogegyenlőségben kell itt élnie — mondotta a magyar kormányelnök, — és szabadon használhatják anyanyelvüket

és fejleszthetik nemzetiségi jellegüket. Iskolákat és kisebbségi egyesületeket szabadon szervezhetnek és ehhez az állam teljes segítségét biztosítja. A múlt tévedéseit nem lehet most felhasználni, mert hiszen a 30 egykori miniszterelnök közül 10 kisebbségi volt és a miniszterek, főpapok és közigazgatási vezetők között is igen sok képviselője volt a magyarországi kisebbségeknek. A múlt tévedéséért tehát akkor őket is felelősségre lehetne vonni. A kormány a maga részéről is azt kívánja, hogy a nemzetiségek fejlődjenek, még pedig azon az úton, amelyet kifejölnek számukra.

A miniszterelnök beszédét nagy lelkesedéssel fogadta a képviselőház.

Egyébként, — jelent a DNB —, gróf Teleki Pál miniszterelnök elnökletével tanácskozást folytatott a kormány és ezen számos gazdasági kérdést vizsgáltak meg, amelyek a háború következtében kerültek felszínre.

CORSO nyáron is a legnagyobb slágereket hozza! Egyedüli nyitott tétől 3, 5, 7, 15, 20

A legnagyobb sztárok filmje:

Nagy Kató, Gusztáv Fröhlich, Attila Hörbiger
RENATA QUARTET

zenés vigiáték. Gyönyörű zene, ének vidámság. Egyedüli nálunk látható híradók tartalma: 1. A flandriai borzalmas harcok, 2. Maubeuge és Dunkirchen elfoglalása, 3. Német és francia tankok és repülőgépek szörnyű harca, 4. Antwerpen elfoglalása és harcoló ejtőernyősök leszállása, 5. Menekülés az égő norvég és francia városokból, stb., stb.

Látványos műsor, jó hangulat jegyében folynak az előkészületek

Osszeállították a végleges programot, gondoskodtak a legkittünőbb

ételekről és italokról — A katolikus egyházközség felhívása az egyházközségi tanács- és választmányi tagokhoz az „Iskola Nap” reggeli kivonulásával kapcsolatosan

Junius 16-án, vasárnap tartják meg az aradi magyar tannyelvű intézetek az „Iskola Nap”-ot, amelyen a leglátványosabb műsorral szórakoztatják majd a nézőtömeget. Az „Iskola Nap” alkalmával a rendezőség a legkittünőbb ételekről és italokról gondoskodtak.

Az ünnepély végleges programja:

1. Reggel fél nyolc órákor a különböző magyar tannyelvű katolikus iskolák növendékeinek és az egyházközség választmányi és tanácstagjainak gyülekezése és felsorakozása a katolikus főgimnázium udvarán.

2. Nyolc órákor a menet elindul a I. Calvin- és Eminescu-uccákon, a főtéren, majd a Crisan, Mocioni- és T. Serb-uccákon keresztül az AAC sporttelepre.

3. Kilenc órákor tábori, csendes szentmise és évszázó hálaadó istentisztelet, valamint istentisztelet a protestáns vallású tanulók és hívek számára.

4. A tanulószereg elvonulása a hatóságok képviselői és a közönség előtt.

5. Királyhimnusz, előadja a katolikus gimnázium énekkara.

6. Dr. Széll Lajos az egyházközség világi elnöke ünnepi megnyitóbeszédet mond.

7. A katolikus főgimnázium énekszámai: a) Barók Béla: Erdő, erdő... Jaj, de sokat áztam... A jó lovas katonának... b) Adám Jenő: Által mennék...

8. A katolikus ovoda növendékeinek játéka, táncszáma és jelenete: Matrózok, Hora, A kitüntetett kakas.

9. A zárdai elemi leányiskola bemutatója: a) A mi iskolaévünk (első osztály), b) Szertorna botokkal (második osztály).

10. A katolikus elemi fiúiskola énekkara énekel: a) Porumbescu: Trei colori... b) Chiriac: Visul unei copile... c) Irzing F.: Egy kicsiny madárka... Nincs szebb virág... d) Molnár A.: Fa fölött, fa alatt...

11. A zárdai elemi harmadik osztályának szabadgyakorlatja.

12. A katolikus főgimnázium I—IV. és az elemi fiúiskola III—VII. osztályai együttes díszturné mutatnak be.

13. A zárdai elemi negyedik osztályának és az ovodának mutatványai: a) tánc, b) szabadgyakorlatok körökben és sorokban, c) menettelés, d) béka-játék, e) matróztánc.

14. A katolikus elemi fiúiskola énekel: a) Domokos Pál Péter: Faku végén van egy ház... Kicsi fülemile dalol... b) Egyszólamu népdalok: Erdők, mezők... Temező kapuja... Két szál pünkösdi rózsza... Tul a vizen... Szánt a babám...

EBÉD-SZÜNET.

1. Fél négykor barátságos labdarugómérkőzés a katolikus elemi fiúiskola VI—VII. és a főgimnázium I—III. osztályos növendékei között.

A nemzeti propagandaminisztérium kiállítása

(Bucuresti.) A „Bucuresti Hónap” keretében a nemzeti propaganda minisztériuma ismét felállította pavillonját, amely az elmúlt évben olyan nagy sikert aratott. Az idén a látogatók megtekinthetik mindazokat az eszközöket, amelyeket a modern propaganda felhasznál. Fotomontázsok, statisztikák, a rádió, sajtó és mozgófénykép propagandára vonatkozó anyagok, az ezzel kapcsolatos készülékek működése látható ebben a rendkívül érdekes pavillonban. A Belinograf, a Hell- és Morse-készülékek, amelyeket a hivatalos Radior távirati iroda és a rádió használ, először kerülnek a nyilvánosság elé bemutatásra. A mozgófénykép színház karavánjának működéséről is szemléltető képet ad ez a ritka érdekességű kiállítás. A rádióhallgatók viszony megfigyelhetik, hogy miként történik a rádióleadás. A filmkedvelők pedig a filmgyártás titkait tanulmányozhatják. Mindent egybevéve a propaganda minisztérium hasznos munkát végzett ennek a pavillonnak felállításával és az itteni látogatók nemcsak újdonságuknál, de érdekességüknél fogva is megérdemlik a legnagyobb érdek-

2. A fiú elemi első és második osztályos növendékei játszanak: a) Gólya-békajáték. b) Nyulacska. A tudós és szolgája. Hidasjáték.

3. A katolikus főgimnázium egyes osztályainak talajtornája, ugró- és gúla-bemutatója.

4. Az elemi fiúiskola harmadik és negyedik osztályos, valamint a főgimnázium növendékei egyidőben játszanak a pálya különböző pontjain.

6. Az elemi fiúiskola VI—VII-es növendékei böhözöt adnak elő.

A katolikus egyházközség ezúton is felkéri az egyházközségi tanács- és választmányi tagokat, hogy az Iskola Nap reggelen a kivonuláshoz, mint az iskolafenntartó egyházközség képviselői testületileg csatlakozzanak. Indulás reggel 8 órákor a főgimnázium udvaráról.

A katolikus tanácsiskola igazgatósága fel-



hívja az iskola növendékeit, hogy vasárnap reggel pontosan fél 8 órákor jelenjenek meg a főgimnázium udvarán.

A rendezőbizottság kéri mindazokat, akik az Iskola Napon gulyást óhajtanak fogyasztani, hozzanak magukkal evőkanalat. Kéri továbbá, hogy a közönség szombat délután 2 és 4 óra között lehetőleg minél több virágot küldjön a zárdai leányiskolába, ahol a díszítő virágfüzerek készülnek. Közzöljük, hogy a mézeskalács-sátorba szánt sütemények szombaton küldendők be az elemi fiúiskolába. A cukrászsüteményeket, hidegtalakat vasárnap reggel veszik át az AAC-pályán. Minden küldeményért az átvevők elismervényt állítanak ki.

Érdekes adataiok „Kanada legtitokzatosabb emberéről” aki példás családapa, műkedvelő kertész és dilettáns politikus volt, miközben ő volt Kanada hivatalos hóhéra

A nagy világesemények mellett az amerikai sajtót különös ügy foglalkoztatja. Ennek az ügynek a középpontjában Artur Bartolomew kanadai állampolgár áll. Az amerikai sajtó azt írja, hogy ilyen „eset” Jack, a hasfelmetező óta nem történt. Az amerikai lapok háborzongató cikkeiből a következő tényállást sikerült összeállítani:

Artur Bartolomew még az első világháború idején azok közé tartozott, akik fegyverrel a kezükben siettek a brit birodalom megmentésére. Huszonnégy éves volt abban az időben s barátai csak annyit tudtak a fiatal emberről, hogy politikai ambíciói vannak. A frontokról kissé megkeményedett vonásokkal tért vissza s ekkor Sir Willifred Laurier, Ka-

nada egykori miniszterelnöke vette pártfogásába a volt frontharcost. Artur Bartolomew egy ízben „politikai küldetésben” Londonban is járt.

Idők folyamán szervesen bekapcsolódott Kanada politikai életébe s a sajtó úgy ismerte őt, mint akinek politikai körökben kitűnő összeköttetései révén igen nagy befolyása van. Bartolomew tulajdonképpen miből is él?

Montrealban csinos háza volt, itt élt feleségével, passzióinak, amik között első helyen a kertészet állott. Rendkívül szerette a virágokat. Már pedig, aki a virágokat szereti, az rossz ember nem lehet.

Igy gondolkoztak az emberek Artur Bartolomewről.

Egy ember, akitől mindenki rettegett

A kanadai újságok igen sokat irtak egy titokzatos emberről. Artur Ellistről, Kanada hivatalos hóhérről. Ez az ember azért volt titokzatos, mert senki sem tudta pontosan megállapítani, hogy Artur Ellis tulajdonképpen hol tartózkodik? Hol él? Milyen körülmények között? Amerikában ugyanis az emberek még a hóhérok magánéletére is kíváncsiak. Artur Ellis felettes hatóságainál csupán egyszer jelentkezett évente, amikor felvette a fizetését. Ha szükség volt rá, akkor egy általa megjelölt helyre küldték az értesítést. De nem ezen a helyen volt állandó tartózkodása. A legérdekesebb az volt, hogy Artur Ellistről azt sem tudták, hogyan néz ki? A kanadai törvények értelmében ugyanis a kivégzéseket szigorúan zárt ajtók között hajtják végre s soha egy fényképfelvételt nem sikerült a kivégzésekről, vagy magáról a hóhérről és segédeiről készíteniök a filmriportereknek.

Artur Ellis „biztos kézzel” dolgozott. Az utóbbi időben azonban mintha az idegei felmondták volna a szolgálatot. A lapok sorozatos cikkeket irtak arról, hogy Artur Ellis, a titokzatos hóhérnak tulajdonképpen nincsenek is idegei. Ez az ideg nélküli ember állítólag gyöngvörösséget talált abban, hogy embertár-

sait a tulvilágra segítheti. Gyöngvörködött a riporternek szerint, a halálraítéltek vergődésében. Voltak lapok, amelyek azt állították, hogy a hóhér kivégzett áldozatainak tetemét órákon át szemlélte.

Az utóbbi időben előfordult néhányszor, hogy a kivégzés „nem sikerült úgy”, ahogy kellett volna. Legutóbb pedig olyan rosszul működött a guillotine, hogy az áldozat véres feje a kosár helyett a fegyőrök ölébe hullt. Ekkor sikerült az egyik fotóriporternek fényképet készítenie a jelenetről. A képet az újságok is közölték.

Az újságban megjelent fénykép véletlenül Artur Bartolomew feleségének a kezébe került. Az asszony tágra meredt szemmel nézte a képet, majd borzalmas sikoly, a — „nagy sikoly” után elájult. Kiderült ugyanis, hogy a titokzatos hóhér, Artur Ellis és Artur Bartolomew egy és ugyanazon személy. A hóhér ugyanaz, mint a politikai tekintély és vice versa. Artur Bartolomew kétlaki életet élt. Otthon politikus volt s a baráti körön kívül hóhér.

Az emberek hitetlenkedve csóválták fejüket, hogy ilvesmi is történhetik. Ki hitte volna Artur Bartolomewről, hogy ő a hóhér?

FORUM FILMSZÍNHÁZ. Kertész Mihály mesteri rendezése. Az amerikai Warner Bross-filmgyár szencziója. MA: 3, 5, 7.15 és 9.30-kor

TELEFONSZÁM 20-10

Erdekfesztő, izgalmas, lebillincselő és mégis nevelőhatású filmmatració:

„Szurtosképu angyalok”

Főszerepben: James Cagney, Ann Seridan, Pat O'Brien

Uj heti hirdató a legujabb eseményekkel.



ARADI KOZLONY

Ceflon: L. J. Burgöncim: KOZLONY

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
ARAD, Bul. Reg. Maria No. 19.

Előfizetési áraink:

Éves ávre... 840 lei || Negyedévre 210 lei
Félévre... 420 || Egy hónapra 70

Sok volt a „rovásán...”

*

A bostoni törvényszék tárgyalta Mrs. Ellis Warren asszony válókeresését, — amit rossz bánásmód miatt indított férje ellen. A válókereset szerint Warren ur időnként tetlegesen bántalmazta feleségét.

A bíró felszólította a felperes asszonyt, hogy bizonyítsa vádjait. Mrs. Warren erre a felszólításra lehozta karikagyűrűjét, amelyen rengeteg apró vonás, bevésés volt látható. Az asszony kijelentette, hogy férje valahányszor megverte, egy vonást húzott a karikagyűrűre.

— Igaz ez? — kérdezte a bíró az alperestől.
— Igaz — válaszolta a férj.
— És miért tette?

— Én csak akkor vertem meg feleségemet, ha a házastársi közelethez ellen vétett. A jeggyűrű a házasság látható és érzékelhető szimbóluma. Azt akarom, hogy nyoma maradjon, hogy lássa az asszony mindig, hogy hányszor vétett esküje ellen. A verés nyomai másnapra elmúlnak, de a jeggyűrű rovásával megmaradnak.

A bíróság kimondta a választ.

— ZÜRICH TÖZSDEZARLAT: Páris 935, London 16.50, Newyork 446, Milánó 22.50, Berlin 178.25, Varsó 90, Belgrád 10.00, Bucuresti 2.25.

— Cancicov nemzetgazdasági miniszter megbeszélése a fémiparosokkal. A nemzetgazdasági miniszteriumban Cancicov nemzetgazdasági miniszter megbeszéléseket folytatott a fémiparosokkal azokkal a nehézségekkel kapcsolatban, amelyekkel ezeknek meg kell küzdeniök, valamint azokról az intézkedésekről, amelyekkel ezeket a nehézségeket leküzdhetnék.

— Lavrentievet Bucuresti-i képviselőjévé nevezte ki a szovjet. Washington. (Rador.) A Tass iroda jelenti: A legfőbb szovjet tanács Lavrentievet nevezte ki a Szovjet felhatalmu képviselőjévé Romániában és felmentette bulgáriai megbízatása alól. Gh. Davidescu, moszkvai román követ csütörtökön délután értesítette Molotov külügyi népbiztost, hogy a román kormány hozzájárult Lavrentievnek Bucuresti-i szovjet követévé való kinevezéséhez.

— Tárgyalások folynak fa-tözsde felállításáról. A CFR vezérigazgatósága és a Bucuresti-i kereskedelmi és iparkamara között tárgyalások folynak egy fatözsde felállításáról. Ez a fatözsde valamelyik állomás mellett működne.

— Szlovák gazdasági bizottság tárgyalásai a Balkánon. Pozsonyból jelenti: Szlovák gazdasági bizottság a legközelebbi hetekben Szófiába és Belgrádba utazik hogy kereskedelmi egyezmény megkötése céljából tárgyalásokat kezdjen.

— A moszkvai olasz nagykövet Molotovnál. Moszkva, Molotov külügyi népbiztos tegnap kihallgatáson fogadta Rosso moszkvai olasz nagykövetet. A megbeszélés fél óra hosszat tartott.

— Megkettőzött vasutvonalak. Bucurestiből jelenti: A Campina—Brassó közötti második vasutvonal munkálatai befejezéshez közelednek. Hasonlóképpen folyamatban van a Kiskapus—Tövis vasutvonal megkettőzése. Ugyanebben az időben folytatják a Bucuresti—Tövis—Nagyvárád közötti második vasutvonal építési munkálatait.

— Brazíliai államférfiak lovagias ügye. Buenos Aires. (Rador.) A Német Távirati Iroda jelenti: Sanchez Sorondo, a szenátus külügyi bizottságának elnöke párbajra hívta ki Colli igazságügyi minisztert. A párbaj oka egy szóváltás, amely a csütörtöki titkos ülésen történt.

— Kolozsváron hétfőn, kedden és szerdán vannak hústalan napok. Dr. Bornemisa Sebastian, Kolozsvár város főpolgármesterének előterjesztésére dr. Tataru Coriolan, Szamostartoinány királyi helytartója elrendelte, hogy Kolozsváron cseréljék fel a hústalan napokat. A mai naptól kezdve Kolozsváron hétfőn, kedden és szerdán lesznek hústalan napok.

— Ma jár le a lakbérleti illetékek büntetésmentes beilvezésének határideje. A pénzügyminiszterium a közelmúltban tudvalevőleg rendeletet adott ki, amelynek értelmében június 17-ig meghosszabbította azt a határidőt, ameddig büntetésmentesen lehet illetékeztetni a lakbérleti szerződéseket. Tekintettel arra, hogy egy június 16-án, vasárnap, mint június 17-ikén, orthodox pünkösd hétfőjén munkaszünet van, az említett szerződések büntetésmentes illetékeztetése még szombaton történhetik meg.

— HÉTFŐN SZIGORU MUNKASZÜNET. Az aradi munkafelügyelőség ezúton közli az érdekeltekkel, hogy június 17-ikén, orthodox pünkösd második napján vasárnapi munkaszünet van, tekintettel arra, hogy ezt a napot a Monitorul Oficial 1938. augusztus 17. számában megjelent rendelkezéssel vasárnapi munkaszüneti napnak nyilvánították. Erre való tekintettel az összes kereskedelmi és ipari vállalatoknál szünetel a munka, az alkalmazottak pedig pihennek. Tekintettel arra, hogy ezen a napon szigorított munkaszünet van, a mészárszékek és az élelmiszerüzletek sem tarthatnak nyitva. Ugyancsak zárva maradnak a borbély- és fodrászműhelyek is. Vasárnap, június 23-án a mészárszékek, tejsarnokok, stb. mint egyébként máskor is, délelőtt 10-ig nyitva maradnak. A borbély- és fodrászműhelyek pedig délelőtt 12 óráig tartanak nyitva.

— Megkezdődött az Auschnitt-per felebbezési tárgyalása. Bucuresti. (Rador.) A Semmitöszék szerdán kezdte meg az Auschnitt-per felebbezési tárgyalását. A táblai ítéletet, mint ismeretes, mind a külkereskedelmi minisztérium, mind Auschnitt felügyelőségével támadta meg. A tárgyalást csütörtökön folytatják.

Ujlenyomatokat vesznek a külföldi tengereszeletről az amerikai kikötőkben

Newyork. (Rador.) A Német Távirati Iroda jelenti: Roosevelt elnök külön rendelete értelmében valamennyi külföldi tengereseletről, akik amerikai kikötőkbe érkeznek amerikai vagy külföldi hajókon, ujjlenyomatot kell venni. Egyedül csak Newyorkba 500 ezer külföldi matróz érkezik.

— Egységesítették a gyógyszerárakat. Az egészségügyi minisztérium kiadásában most jelent meg a gyógyszer-különlegességek árjegyzéke, melyben ezek árait az egész ország területére egységesen állapította meg. Az új taxában lévő áraknál sem magasabb, sem alacsonyabb árakon gyógyszert kiszolgáltatni nem szabad. Ez az egységesítés nemcsak a gyógyszerárakra és a drogueriákra, de aránylagosan a gyógyszergyárakra és gyógyszerkereskedésekre is vonatkozik. Ezen rendelkezéssel a minisztériumnak az volt a célja, hogy a betegek gyógyszer szükségletüket az általa mindenkor ellenőrzött árakon szerezhessék be, úgy a gyógyszerárakban, mint a drogueriákban.

— Nagyszabású kábítószer-csempészt lelejttek le Bucurestiben. Bucurestiből jelenti: Az illovi vizsgálóbírószág folytatta a nyomozást abban a kábítószer forgalombahozatali ügyben, amelyben a Bucuresti-i Bruss-gyógyszertár szerepel. Leonard Landau, a gyógyszerár vezetője elmondotta, hogy nagymennyiségű kábítószer szolgáltatott ki egyik vevőjének, Maria Vibranovszkinak. Kihallgatták a gyógyszerész feleségét is. A vizsgálat folyik és a hatóságok valószínűnek tartják, hogy egy nagyszabású kábítószer-csempészesnek jöttek nyomára.

Az élesszemű vámmellenőr...



— Nézze, felügyelő ur, ez a pasas észrevétel nélkül akarta átcsempészni a határon az elefántot...

Mély részvét nyilatkozott meg Hemmen János dr. temetésén

Nagy részvét mellett helyezték örök nyugalomra péntek délután dr. Hemmen János ujaradi ügyvédet, volt minisztert, az ujaradi római katolikus egyházközség elnökét. A főúton lévő gyászszobából a menet az ujaradi temetőbe kísérte utolsó útjára Hemmen János dr.-t. A sir mellett dr. Kienitz Géza apátplébános celebrálta a gyászszertartást Kleindl Mátyás minorita hitoktató és Petla József káplán segítségével. Dr. Kienitz Géza szava után dr. Crisan Aurel, az ügyvédi kamara és az ujaradi ügyvédi kar nevében mondott magasszárnyalású beszédet, majd utána dr. Neff Ferenc a kartársak és a barátok nevében bucsuzott dr. Hemmen Jánostól. Mindkét szónok meleg szavakkal emlékezett meg az elhunyt pályafutásáról, nemes jelleméről, nagy emberszeretetről és hatalmas munkabírássáról. A temetésen, amelyen közreműködött az ujaradi önkéntes tűzoltózenekar, nagyszámú és előkelő közönség jelent meg. Képviseltették magukat az ujaradi hatóságok és nagyon sokan jelentek meg Aradról is Hemmen János dr. ismerősei, barátai és tisztelői közül, akik igaz részvéttel kísérték utolsó útjára a szegedi kormány egykori nemzetiségi és pénzügyminiszterét.

— Be kell fizetni a doktori diplomák után a bélyegilletéket. A bélyegtvörvény 38. szakaszának 4. bekezdése értelmében — írja a kolozsvári Ellenzék — a doktori diplomák után 158 lei bélyegilletéket kell leróni. Ez a rendelkezés a régi diplomákra is vonatkozik. Kolozsvárt a doktori diplomák bélyegilletékét a pénzügyigazgatóság 4. számú szobájában kell leróni.

— Végleg feloszlottak a Bucuresti-i „Herdan”-étkezdék. Bucurestiből jelenti: A Bucuresti-i „Herdan”-féle étkezdék, ahol hét lei volt minden fogás és ezáltal óriási népszerűsége tett szert, megszüntették működésüket. A kitűnő üzletmenet ellenére a vállalkozás nem hozta meg a kívánt eredményt s ezért a Bucuresti-i céghivatalnál bejelentette, hogy feloszlatta összes olcsó étkezdéit, számszerűn 17-et.

— Halasztást szenved a tengerparti fürdővonalok beállítására. Bucuresti. (Rador.) A CFR vezérigazgatósága a kedvezőtlen időjárás miatt elhalasztotta a következő fürdővonal-járatok beállítását: Constanta—Mangalia, Constanta—Carman Sylva, Eforia—Techirgöl.

— Dr. GOLDSCHMIDT LIPOT gyermekorvos ismét rendel. Bul. Carol 33. (A törvényszéknél).

— A kivitt bélyegek megérkeztek a kamarához. Az aradi kereskedelmi és iparkamara közli, hogy a kivitt bélyegek szükséges I. N. E. bélyegek megérkeztek és kaphatók a kamaránál.

— Öt évre meghosszabbították kartellegezményüket a romániai nagy cementipari vállalatok. A belvárosi cementgyárak kartellegezménye, amint már közöltük, ez év április 15-én lejárt. Az egyezményt hosszabb tárgyalások után említett időponttól kezdődő érvénnyel további öt évre meghosszabbították. A kartellegezményben a következő üzemek vesznek részt: Soc. Franco Romana de Materiale, de Constructiuni, Cimentul Titan, Turga. S. A. Dâmbovita Fieni, S. A. R. Fabrica de Ciment Portland, Kugler et Co. S. A., Brasov, S. A. de Cimentul din Europa Orientală, Cerna-Vodă, S. A. de Ciment Ioan G. Cantacuzino Brăila, Intreprinderile Printului Bibescu S. A., Comarnic. A kartellegezményben a belvárosi gyárak termékeit továbbra is a Bl. roui de Vanzare al Fabricilor de Ciment S. A. foglalatlan. A termelési kvóta az egyes gyárak között a következőképpen oszlik meg: Torda 23.42 százalék, Fieni 18.83 százalék, Brasov 17.01 százalék, Cerna-Vodă 14.33 százalék, Brăila 10.42 százalék, Titan 10.42 százalék, Comarnic 5.75 százalék. A kartellegezményben nem szerepelnek tehát a Putna, a dési Trassia és a gurabonci cementgyár, amely utóbbi egyébként már megvásárolta és leállította a cementkártyát. A kartellegezmény a belvárosi eladásokra terjed ki. A kivitt azonban szintén be kell jelenteni a központnak. A kartellegezmény résztvevő gyárak csakis saját termelésüket szállíthatják, de e tekintetben az ugyanazon érdekeltségbe tartozó cernavodai és brailai gyárak egy üzemnek tekintendők.

— Újból megnyit a Népközség könyvtára. A Magyar Népközség közmuvelődési szakosztályának vezetése és irányítása alatt álló népközségi könyvtár újrendezése e célra külön berendezett könyvtárszobában újból a tagok rendelkezésére áll. A könyvtár teljesen átrendezve, több mint száz legújabb művel felszerelve, a legkényesebb igényeket is kielégíti és a Népközség tagjainak várakozáson felüli érdeklődését a jó könyvek iránt még fokozni is fogja. A könyvtár minden nap, vasárnap és ünnepnapon is délelőtt 10—12-ig van nyitva. Újabb könyvadományokat a Jósif Vulcan-uca 12. szám alatti központi irodába lehet becsopáltatni.

Német-török kereskedelmi egyezmény

Ankara. (Radur.) A Német Távlati Iroda jelenteti: A német-török kereskedelmi egyezményt tegnap aláírták. A szerződést a legközelebbi napokban fogják aláírni.

— Junius végéig elhalasztotta ülését a Szent Szinódus. Bucurestiből jelentik: A Szent Szinódus junius hó végéig elhalasztotta ülését.

— Kereskedő-küldöttség járt a helytartóságon a luxuscipők készítésére vonatkozó engedélyek ügyében. Temesvárról jelentik: A nemzetgazdasági minisztérium — mint ismeretes — elrendelte, hogy mindazoknak, akik luxuscipők készítésével vagy annak eladásával foglalkoznak, erre külön engedélyt kell kérniük a helytartóságtól. A helytartóságra a rendelet értelmében számtalan kérvény érkezett eddig már be. Tegnap a helytartóságon kereskedő-küldöttség jelent meg és arra kérte a helytartóságot, hogy a kérvények elintézése előtt hallgassák meg az egyesület véleményét is. Erre vonatkozólag határozott ígéretet is kaptak a küldöttség tagjai.

— Elhalasztották a bucuresti-i házilari kiállítást. A Magyar Népközösség bucuresti-i szervezetének vezetősége tervezte egy nagyszabású országos házilari és népművészeti kiállítás rendezését. A közbejött nehézségek következtében a kiállítás rendezésére körlevelet intézett az összes szervezetekhez, amelyben közölte, hogy a kiállítás időpontját össze halasztották. A Népközösség aradvárosi szervezete tekintettel arra, hogy Aradon és a megyében igen sok magyar család anyagát gyűjtötte össze úgy határozott, hogy ezeket értékesítési és gazdasági szakosztály hátsókörébe utalja, melynek eredményét rövid időn belül a naplapokban fogják közzétenni.

JUNIUS 16.

— Házasság. Halik Olga, Halik Péter festőkereskedő bájos leánya és Mogosan Alfonz CFR tisztviselő junius 16-án, vasárnap este 7 órakor házasságot kötnek az aradi görög katolikus templomban.

— Az aradi róm. kath. leánygimnáziumban a felvételi vizsga június 18-án lesz. A jelentkezők a szükséges iratokat hozzák magukkal. Igazgató-ság.

— A Nemzeti Gárda otthonának felavatása. Holnap, junius 16-án délelőtt 11 órakor avatják fel ünnepélyes keretek között a Nemzeti Gárda otthonát (Cetateasilor-utca 7.). A felavatás napján egyébként este kilenc órai kezdettel táncmulatságot rendeznek az új otthon helyiségében. A táncestély az előlekek szerint sikeresnek ígérkezik.

— Népies magyar irodalom-ismertető. Nagyváradról jelentik: A királyhágómelléki református egyházkerületnek iratkeresztő vállalkozásában megjelent Juhos László nagyváradi s. lelkipásztor „Irodalmunk kis tükré” című műve, amely az első kiadása a magyar irodalma népi jellegű megismertető sorozatának Juhos László, a nagyváradi Református Híradó szerkesztője, ezzel a munkájával uttörő, mivel népies formában és a magyar népek írott irodalomtörténetét még nem jelent meg Erdélyben. Az értékes könyv terjesztése kulturépitő munka, mert a nép legszélesebb rétegében ismerteti meg a magyar irodalom kiválóságainak költői és regényírói munkásságát és átfogó irodalomtörténi tudást nyújt.

— Az aradi kereskedelmi leány-liceum vasárnap, junius 16-án délelőtt 11 órakor az iskola épületében, str. Bratianu 11. szám. ünnepélyes külsőségek között nyitja meg kézimunka, fehérnemű és szabó-kiállítását. A megnyitás alkalmával művészeti program szórakoztatja majd a látogatókat.

— A Zsidó Négyzet 100 esztendő évfordulója alkalmával számosan keresik fel a jubiláló jótékony egyesületet hálás sorokkal. E valóban nagyjelenlő emberbaráti egyesület évről-évre bizonyította hogy mit jelent jótékony működése a város szegényei számára. Most legfiatalabb intézménye, a Napközi Otthon ünnepel és vasárnap délelőtti vizsgálódás keretében a zsidó elemi iskola dísztermében járulnak a hallgatók elé a Napközi Otthon kicsinyet szavallatokkal, magánzámokkal, énekszámokkal. Este a Zsidó Kulturház nagytermében színvonalas estély lesz, amelyen több kiváló szereplő lép a közönség elé. Nagy érdeklődéssel várják mindkét vasárnapi eseményt.

— Meghívó A temestartományi utazó kereskedők céhének aradi tagozata 1940. junius 16-án, vasárnap d. e. 10 órai kezdettel, a „Dácia” kávéház épületében lévő helyiségében, temesvári kiküldöttje útján, az utazó-társadalmat érintő különböző aktuális szakmai kérdésekről fontos beszámoló előadást tart, amelyre ezúttal hívja meg összes tagjait, azon kérésrel, hogy a problémák fontos horderejére való tekintettel saját érdekében mindenki jelenjen meg. Nem tagokat is szívesen fogadunk. A Vezetőség.

INSPEKCIÓS GYÓGYSZERTÁRAK:
FÖLDES gyógyszerész, Str. Eminescu.
KÁRPÁTI gyógyszerész, Bul. Reg. Ferdinand.
ROZSNYAI gyógyszerész, Piata Avram Iancu

— Weisz Mór meghalt... Péntek délután örök álmra hunyta le szemét 69 éves korában Weisz Mór, aki évtizedeken keresztül volt hűséges munkatársa a bor- és pálinkaszakmában mindenki ismerete, becsülte és szerette, mert példás munkásságával rá is szolgált erre, Nemcsak a vállalat tulajdonosai, ahol fáradhatatlan buzgalommal szorgoskodott még az ebédutáni órákban bekövetkezett haláláig, hanem a vele és cégével összeköttetésben álló kereskedők, vevők széles táborába is nem egyszer bizonyították be ragaszkodásukat Weisz Mór iránt. Váratlanul bekövetkezett halálát rövid betegkedés előzte meg, de ez sem tudta elvonni őt munkájától, amelyhez utolsó percéig ragaszkodott. Halálát hívtse, akivel 38 éven keresztül élt boldog házasságot, valamint fiait: József, a Lomási homoródi telepének főtisztviselője és Imre, a Textilművek lerakatának tisztviselője gyászollák. Temetése vasárnap délelőtt 11 órakor lesz a régi zsidótemető halottsházából.

— Elmarad a brassói magyar egyházak erdei ünnepe, Brassó. A brassói magyar egyházak, iskolák és intézmények együttes erdei ünnepségének rendezősége értesíti Brassó város és megye magyar közönségét, hogy a junius 16-ára tervezett erdei ünnepélyt közbejött akadály miatt nem tarthatják meg. Az a terv, hogy szeptember első felében fogják a most elmaradó ünnepséget megtartani.

— Öt évre akarja bérbeadni a város a Palackávéházat. Több ízben foglalkozott az Aradi Közlöny a volt Palackávéház bérletére kiírt eredménytelen pályázatok ügyével és megemlékezett arról is, hogy a pályázatok főként eredménytelenek, mert a város két éves bérleti időre kért ajánlatokat és különösen a mai körülmények között senkinek sem látja kifizetődőnek aránylag ilyen rövid időre, nagy összegeket befektetni. A mai bevételi viszonyok ugyanis nem biztosítják, hogy a bérletnek két év alatt sikerül befektetéseit amortizálni és ezenfelül még hasznot is kimutatni. A városvezetés most megváltoztatta a feltételeket és a bérleti időt két évről öt évre emelte fel. A határozatnak megfelelően az új feltételekkel ismét kiírják a pályázatot.

MAGYAR ISKOLANAP

— Vasárnapi iskolai évzáró ünnepély a belvárosi református templomban. Vasárnap, június 16-án, d. e. 4 órai kezdettel tartják meg a belvárosi református templomban a vasárnapi-iskolák növendékeinek évzáró ünnepélyét, a lapunkban már közölt műsor szerint. Erre az ünnepélyre úgy a szülők, mint a gyermekek figyelmét felhívjuk.

Hatalmas érdeklődés nyilvánul meg a Thalia operettegyüttesének aradi vendéjátéka iránt

Junius 19-én, szerdán lesz az első előadás

Öles falragaszok, újságközlemények és az első hét műsorra hirdetik, hogy a kolozsvári Thalia magyar színház országosan ismert, kiűnő operettegyüttese Aradra érkezik, s a Kulturpalotában június 19-én, szerdán este megkezdik rövid vendéjátékát.

Az aradi közönség, amely híres igényességéről és páratlan színházzserejtéről, ez elé a vendéjáték elé is a legnagyobb érdeklődéssel tekint.

A egyszerű erőkből álló együttes, amely országos turné alkalmával már minden nagy városban bemutatta művészetét, s szerénytelenség nélkül vállalhatja, mindenütt sikerrel, érthető izgalommal készül az aradi vendéjátékra. Mindig különös varázsa van annak, hogy új közönség előtt kell bemutatniuk tudásukat, s új közönséget kell meghódítaniuk. Hogy tudásuk legjavát fogják nyújtani a cél elérése érdekében, az kétségtelen.

viszont a külsőségek, amelyek szoros járulékat a színpadi produkcióknak, a Thalia közismert alkotókészsége folytán szintén maradéktalanok lesznek.

A gazdag, változatos műsor, amely az utóbbi évek Aradon még be nem mutatott operettjondóságait, s egy pár világhírű reprimt, valamint a magyar népszínműirodalom legjobb darabjait foglalja magában, biztosítja annak, hogy az együttes a legjobb és legelőkelőbb módon akarja kiszolgálni az aradi közönséget is.

A társulat első bemutatója Szilágyi László és Beck Miklós óriási sikert aratott új, nagyoperettje, a Pozsonyi lakodalom, amelynek részletes ismertetésére holnapi számunkban visszatérünk.

A jegyek elővételben szombat délelőtt 10-től kaphatók a Kamara Színház pénztáránál. Az első hét pontos műsora:

A Thalia kolozsvári Magyar Színház operettegyüttesének aradi vendéjátéka a Kulturpalotában

Első előadás junius 19-én, szerdán este 9 órakor:

POZSONYI LAKODALOM

Az utóbbi évek legszebb, legnagyobb szabású operettjondósága. További előadások:

Csütörtök délután 5: Gyermekelőadás „DÖRMÖGŐ DÖMÖTŐR” (olcsó helyárrakkal).

Csütörtök este 9: POZSONYI LAKODALOM

Péntek este 9: POZSONYI LAKODALOM

Szombat délután 5: IGLÓI DIAKOK (olcsó helyárrakkal).

Szombat este 8: POZSONYI LAKODALOM

Vasárnap délután 3: TUL A NAGY KRIVANON (olcsó helyárrakkal).

Vasárnap délután 6: POZSONYI LAKODALOM

Vasárnap este 9: PIROS BUGYELLARIS. (Csepregy Ferenc halhatatlan népszínműve.)

Kiütések

Cadum kenőcs enyhít és gyógyít minden kiütést vagy gyulladást és nyugodt éjjeli almot biztosít mindazoknak, akik évek óta bőrbajban szenvednek. Számos szenvedésnek veheti előját, ha idejében használ Cadum kenőcsöt kiütés, pattanás, viszketegség, bőrhámítás, csalánkiütés ellen.

— Gafencu volt külügyminiszter nevében szélhámoskodott egy magántisztviselő. Bucurestiből jelentik: Érdekes ügyet tárgyalt az elmúlt napokban az ilfovi törvényszék hetedik szekciójában. Canton Samuel bucuresti-i magántisztviselő állott a bíróság előtt, akit nagystílusú szélhámos-ságon kaptak rajta. Canton ugyanis még ez év márciusában a finn háború idején Gafencu külügy miniszternek adta ki magát telefonon felhívva a bucuresti-i norvég követséget. A külügyminiszter ur bejelentette a norvég követségnek, hogy jelentkezni fog nála egy fiatalember, aki a finnországi harctérre akar utazni s legyen szives a követ ebben a szándékában anyagilag segíteni. A norvég követ meelőtt kiutalt volna a segélyt a „harckész” fiatalembernek, egy kissé utána-érdeklődött az ügynek — s így horogra került Canton Samuel. Egy hónapi börtönrre ítélték.

— Törvényszéki hírek. Az aradi törvényszék második tagozata két uccai kihágást követő vesztegetést ügyben hozott ítéletet. Az egyik esetben 20 lelei, a másik esetben pedig 50 lelei akarták megvesztegetni Mercea Ioan, illetve Burta Todor nevű közrendőröket. A törvényszék az egyik perben 2000 leles bírsággal sújtotta B. István kiskorú aradi lakost, míg az ugyan-csak kiskorú R. Ioan egyhavi elzárásra és 1000 lelei pénzbüntetésre ítélték, de az ítélet végrehajtását felfüggesztették. — Ugyanez a tanács Bibartz Ioan és Seredan Ioan nagyszülősi lakosokat maránlakértésért, mert 1939. július 24-én behatoltak Secuta Maria lakásába, a—2 havi elzárásra és 2000—2000 lelei pénzbüntetésre ítélték.

Az AAC-pályán

— Junius hó 15-én nyitja meg a zsidó elemi iskola három felső osztályát foglalkoztató ipari műhelyek évzáró kiállítását, mely díjtalanul megtekinthető.

Holnap, vasárnap: ISKOLANAP

AZ AAC SPORTTELEPEN

A háborus hatalmak katonaságának kivonulását követeli Kína területéről a Wan-Csing-Wei-kormány

Shanghai. Az új Wan-Csing-Wei-kormány nából csapataikat. Heves ellenállását jelenti ki a hivatalos nyilatkozatban követelte, hogy a háború viselő európai államok vonják ki önként Kínából katonaságukat. Heves ellenállását jelenti ki a kínai kormány az ellen, hogy egy hadviselő szerződéses jogait harmadik hatalomra ruházza át.

SPORT KÖZLÖNY

Összeállították az AMTE csapatát a Szeged FC elleni mérkőzésre

Hétfőn délután — mint ismeretes — nemzetközi mérkőzés lesz Aradon, amelynek során az AMTE a magyar nemzeti bajnokság negyedik helyezettje, a Szeged FC ellen játszik. A Szeged FC csapatában több olyan játékos van, akik már sokszor voltak magyar válogatottak, ezek a következők: Marosi, Varga, Bognár, Nagy, Gyarmati és Rajfal.

Az AMTE csapata edzést tartott amelyet igen nagy kedvvel végeztek el a játékosok. A valószínű összeállítás a Szeged FC elleni mérkőzésre a következő lesz: Gerold — Lucian, Kovács — Szurgyi, Szabó, Szaniszló — Igna, Léb, Ludwig, Reinhardt II., Batrin. Szó van arról, hogy Luciant próbajátékkal helyettesítsék, továbbá

engedélyt kértek Praszler játéka is a Juventus csapatától.

A mérkőzés iránt városszerte nagy érdeklődés nyilvánul meg, már csak azért is, mert Aradon már régen nem volt nemzetközi mérkőzés. Jegyeket elővételben vasárnap és hétfőn a Fehér Kereszt szálloda halljában árúsítanak. A mérkőzés nagyon jó sportot ígér, miután az AMTE a legutóbbi meccsén, Kolozsváron a Victoria ellen kitűnő formában játszott és a Szeged FC pedig tartja azt a nagy formáját, amellyel sikerült a Ferencváros, Hungária és az Ujpest mögött kis pontkülönbséggel az előkelő negyedik helyet biztosítani.

Podubszki vezeti a Hungária—Rapid mérkőzést

Budapest. Az érdekelt szövetségek véglegesen megállapodtak a kis KK rajtjának következő körülményeiben:

Végleges:

Junius 16. vasárnap: Budapesten Hungária—Rapid, játékevezető Podubszki.

Junius 19. szerda: Sarajevóban Slavia—Ferencváros, játékevezető: Kroner (Románia).

Eldöntésre vár

a következő mérkőzések helye és ideje:

Jugoszláv II. (?)—Román I. (Venus), játékevezető: Ujvári (magyar).

Jugoszláv I. (?)—Magyar III. (Ujpest), játékevezető: Radulescu (román).

Ennek a két mérkőzésnek helye és időpontja attól függ, hogy a BSK, vagy a Gradjanski lesz-e a jugoszláv első, illetve második. A BSK — amennyiben első lesz — már hétfőn játssza a KK mérkőzését Belgrádban. A Gradjanski azonban mindenképpen szerdán játszik, akár első, akár második lesz.

Senkit sem igazolnak át hivatalból

Bucuresti. A szövetség azzal a gondjattal foglalkozik, hogy ebben az évben felfüggeszti a hivatalból való átigazolást. Ez azt jelenti, hogy az eddig és a jövőben beérkező játékos-lemondások elvesztik érvényüket és a játékosokat csak az egyesületek közötti megegyezés alapján igazolhatják át más egyesületbe.

Varjassy lesz Slivat utóda az AMTE-ban?

Bár Slivat ügyében végleges döntés még nem történt, mégis teljesen bizonyosra vehető, hogy a neves hátvéd eltávozik. Utóda minden valószínűség szerint Varjassy lesz, aki a Gloria játékosaként volt éveken keresztül és legutóbb a Juventus csapatában játszott. Értesülésünk szerint Varjassy szabaddá vált és megszerzése nem kerül túl nagy feladatra. Varjassy leszerződésével az AMTE közvetlen védelme megerősödne, miután egy kitűnő játékos kerülne Slivat helyébe.

O Bodola ajánlatot kapott az Ujpesttől és a Gamma FC-től. Bucuresti. Most vált nyilvánvalóvá, hogy Bodola iránt két pesti egyesület is érdeklődött. Az érdeklődésen túl igen előnyös ajánlatot is tettek. Az Ujpest és a Gamma FC szeretnék volna leszerződteni a kiváló romániai játékost, aki azonban végül is megegyezett régi egyesületével és továbbra is a Venusban fogja a labdát rugni.

A helyzet tehát az, hogy az Ujpest és a Venus, valamint a játékevezetők: Ujvári és Radulescu vasárnap Belgrádba utaznak s ott fogják megvárni és megtudni, hogy Belgrádban (hétfőn), vagy Zágrádban (szerdán) szerepelnek-e?

A Ferencváros a sarajevói mérkőzésre Zágrábról kért partielzőket, Belgrádból pedig szövetségi ellenőrt.

A szövetségek azt is eldöntötték már, hogy a második fordulóra junius 23-án, este tél 9 órakor sorsolnak Budapesten a szövetség helyiségében.

Eldönt már az is, hogy az első forduló visszavágó mérkőzéseinek az időpontja a következő lesz Budapesten:

Junius 22-én, szombaton: Ujpest—BSK, vagy Gradjanski, Junius 23-án, vasárnap: Ferencváros—Slavia. Vasárnap, 23-án lesz természetesen a Hungária—B. Rapid visszavágó mérkőzés is Bucurestiben.

O Játékos-lemondások. Ujabbban a következő játékosok jelentették be a szövetségnek, hogy elhagyják egyesületüket: Praszler I., Zsikovits, Petrescu, Petcu (Crisana Arad), Pop IV., Szurdi.

O Körmérkőzés Bucurestiben. Bucuresti. Vasárnap Bucurestiben nincsen labdarugó műsor, éppen ezért az ottani egyesületek elhatározták, hogy körmérkőzést rendeznek. A körmérkőzésen a Juventus, Unirea Tricolor és a Sportul Studentesc csapatán kívül az ujonc A) osztályos Mures vesz részt. Ez lesz egyébként a marosvásárhelyi csapat első bucaresti-i bemutatkozása.

O Simkó szabad. Bucuresti. A Rapid FC vezetősége a csapat megerősítése szempontjából meg akarta szerezni Simkót is, de a Juventus oly magas igényekkel lépett fel, hogy a vasutasok egyelőre elálltak a leigazolásától. Utóbb azonban fordulat állott be az ügyben, mert kitűdött, hogy Simkó szerződése lejárt, tehát a Juventus a szabályok értelmében nem igényelheti a játékosért semmit és bármelyik csapatba azonnal átigazolható.

Nyert mérkőzések tekintetében az AMEFA harmadik helyen áll

Bucuresti. Az egyik fővárosi sportlap összesítő kimutatást közöl a nemzeti bajnokságról és ennek során megállapítja, hogy nyert mérkőzések tekintetében az aradi munkáscsapat a harmadik helyen áll. A Venus 14, a Rapid FC 11 és az AMTE 10 mérkőzést nyert.

Svéd telepítési akció

Stockholm. (Rador.) A német távirati iroda jelenti: Günther svéd külügyminiszter a képviselőház titkos ülésén bejelentette, hogy az Esztország közelében levő Odinsholm szigeten lakó svédekét rövidesen áttelepítik Vormsce szigetére, amely Hapsal városával szemben fekszik. A Ragos-szigeten lakó 450 svédet szintén elköltöztetik Esztország más vidékére.

FORUM

Kaptuk a következő levelet:

Mélyen tisztelt Szerkesztő ur!

Lapiuk népszerű „Forum”-rovatában nem olyan régen jogos panaszokat olvastam az aradi telefonközpont működése ellen. Mondanom sem kell, hogy bíráló soraim igen jó hatást váltottak ki, annál is inkább, mert a kifogásolt tények százszázalékos fennállottak. Örömmel láttuk, hogy a cikk hatásaként a hibák részben megszűntek és ismét az a régi kellemes összeköttetés maradt fenn a telefonelőfizetők és a társaság között, mint ami azelőtt volt. Annál inkább megdöbbent bennünket, telefonelőfizetőket az az esemény, amelynek éppen ma sokan voltak szenvedő részesei. Ma ugyanis az történt, hogy a kora reggeli órákban a telefonközpont minden figyelmeztetés nélkül több előfizető telefonját lekapcsolta. Lehetséges, hogy pár esetben azért történt, mert a legutolsó számla még nem nyert kiegyenlítést, de akkor is meglepő, hogy aki reggel telefonálni akart, azt vette észre, hogy készüléke nem működik. Annyi figyelmességet a telefonelőfizető elvár, hogy előzetes figyelmeztetést küldjenek részére a szokott formában, amikor is a hátraléka kiegyenlítésére figyelmeztetik. Minden bizonnyal az, akinek szüksége van a telefonra, haladéktalanul eljuttatja a hátralékos összeget és nem teszi ki magát a készülék kikapcsolásával járó kellemetlenségeknek. A telefonszolgálat azonban, úgy érzem, elmulasztotta ezt a megkövetelt udvariasságot és kereskedelmi szokványt, ehelyett bejelentés nélkül intézkedett. Már pedig, ha azt kívánja a telefonközpont vezetősége, hogy előfizetői minél nagyobb számmal maradjanak táborában, akkor ennyi udvariasságot joggal elvár tőle minden előfizető. Egyébként ugy értesültem, hogy egy elhírvetienkedt intézkedés következtében történt a fenti szankció, de ez sem meglepő, mert a telefonközpont aradi vezetősége nem egyszer bebizonyította, hogy az itteni viszonyoknak megfelelően intézkedik, éppen ezért az Aradon szokatlan eljárás-módot nekik kellett volna megakadályozniuk.

Soraim közléséért fogadja hálás köszönetemet: Egy telefonelőfizető.

Rádióműsor

— Romániai időszámítás —

SZOMBAT, JUNIUS 15.

Bucuresti. Radio România, 12: Időjelzés, vizálási-jelentés, háztartási és orvosi tanácsok, 12.10: Lemezek, 12.50: Operakörök lemezek, 13.20: Időjelzés művészeti, kulturális és sportközlemények, 13.30: Rádiózenekar, 14: Hírek, 14.20: Petre Munteanu ének-számaival a zene folytatása, 15: Különléte közlemények

Radio România, 18: Az Országőr szervezeti órája, 19: Időjelzés, időjárásjelentés, 19.01: Kulturális aktualitások, 19.16: A Hő-zenekar műsora Emil Staeter énekével, 19.55: Hírek magyarul.

Bucuresti. Radio România, 20.05: Const. Kiritescu tanár előadása 20.20: Pavel Prokopien ének, 20.45: Hírek, 21.05: Rádióposta, 21.20: A Luceafărul-zenekar Maria Teresa Ferero ének-számaival, 22.10: Hírek, sportközlemények, 22.30: A zene folytatása, 23.45: Hírek a külföldre franciául németül angolul és olaszul.

Budapest I, 7.40: Fbresztő, torna, 8: Hírek, közlemények, étenhrad, hanglemezek, 11.29 és 11.45: Lemezek, 13.10: Farkas Sándor cigányzenekara 13.40: Hírek, 14.20: Időjelzés, időjárás- és vizálási-jelentés, 14.30: Hanglemezek, 15.30: Hírek, 17.15: Mesék, 17.45: Időjelzés, időjárásjelentés, hírek, 18.15: Suki Tóni cigányzenekara, 19.15: A rádió szalonzenekara, 20: Külügy negyedóra, 20.15: Hírek, 20.45: Lőversenyeredmények, 20.50: A magyar—svéd társaság hangversenye, 22.40: Hírek, időjárásjelentés 23.10: Szórakoztató hanglemezek, 24: Hírek német, olasz, angol és francia nyelven, 0.20: Toll Árpád és cigányzenekara muzsikál.

Budapest II, 19.45: Mezőgazdasági félóra, 21: Hírek, lőversenyeredmények, 21.25: Liszt Ferenc Pozsonyban, Felolvasás, 21.55: Beethoven: B-dur vonósnyegyes, Hanglemezeiről, 22.40: Időjárásjelentés

KÖZGAZDASÁGI KÖZLÖNY

Megszavazták az aradmegyei községek kiküldöttei az 1 százalékos mezőgazdasági illetéket

Pénteken délelőtt 11 órai kezdettel értekezletet tartottak az aradmegyei prefekturán a megyebeli községek kiküldöttei és ezen az értekezleten az önkéntes 1 százalékos mezőgazdasági illeték kérdésével foglalkoztak. Az Aradi Közlöny legutóbbi számában már megemlékezünk róla, hogy a mezőgazdasági kamarákról szóló új törvény értelmében egy százalékos illeték vehető ki a mezőgazdasági jövedelmek után a mezőgazdasági kamarák javára, de csak abban az esetben, ha ehhez az illetékhez a megyebeli községeknek a többsége hozzájárul.

A megyei prefekturán megtartott értekezleten meglehetősen lelkesen vett részt Ionescu Iuliu dr. Aradmegyei prefektusa is. Az értekezletet Birtolon Aurel szená-

tor, a Mezőgazdasági Kamara elnöke nyitotta meg majd pedig az értekezlet elnökévé Marza Simiont, titkárává pedig Adam Nicolae képviselőt választották meg. Birtolon Aurel megnyitó beszédében az új illeték jelentőségét ismertette és hangsúlyozta, hogy az abból befolyó összegek teljes egészükben Aradmegye mezőgazdáihoz térnek vissza, nem esnek vetőmagvak és tenyészállatok formájában. Ionescu Iuliu dr. prefektus a rekvirálásokkal kapcsolatos kérdésekről beszélt és megfelelő utasításokat adott a községi bírának, valamint jegyzőknek, nyomtatékosan hangsúlyozva, hogy a kormányzat intencióinak megfelelően ezek az intézkedések csak a törvényes előírások szigorú betartásával vihetők keresztül.

Felhívás azokhoz, akik igénybe veszik az adóamnesztiát

Az aradi kivetési pénzügyigazgatóság felhívja az érdekelteket figyelmét arra, hogy az adóamnesztiával kapcsolatos bejelentés határideje június 30-án jár le, vagyis eddig az időpontig lehet bejelenteni azt, hogy valaki igénybe akarja venni az amnesztiát. Ugyancsak június 30-ig kötelesek az érdekeltek évi adójuk felének megfelelő összeget a pénzügyigazgatóságon befizetni, mert az amnesztiát csak abban az esetben élvezhetik, ha eddig az időpontig a fentemlített össze-

get befizették. A pénzügyigazgatóság figyelmezteti az érdekelteket, hogy az adóamnesztiával kapcsolatban külön kivetés nem történik, vagyis az adózók nem kapnak külön értesítést arról, hogy milyen összeget kell ezen a címen befizetniük. Saját érdekükben teszik tehát, ha mielőbb jelentkeznek annál az adókerületnél, ahová tartoznak. Itt ugyanis közlik velük az esedékes összeget, amelyet azután június 30-ig feltétlenül be kell fizetniük.

Ratifikáltak

a Tiszán történő tutajozásra vonatkozó román-magyar egyezményt

A Monitorul Oficial június 12-iki száma rendeltörvényt közöl, amelynek értelmében ratifikálják a Tiszán tutajozásra vonatkozó román-magyar egyezményt, amelyet eredetileg 1939. augusztus 9-ikén kötöttek meg. Az egyezmény a Tiszának arra a szakaszára vonatkozik, amelynek partja román felségjog alatt lévő területen terül el.

Ugyancsak a Monitorul Oficial június 12-iki száma közli azt a rendeltörvényt is, amely az 1931. évben megkötött román-magyar állategészségügyi egyezmény kiegészítését képező és az átmeneti forgalmat szabályozó, 1940. február 22-ikén létrejött megállapodást ratifikálja.

= Szófia érkezt a román szövetségi intézet küldöttsége. A román szövetségi intézet küldöttsége Szófiába érkezett. A román vendégeket Boiloff pénzügyminiszter, majd Bargianoff földművelésügyi miniszter fogadta és átnyújtotta azokat a kitüntetések, amelyeket Boris király adományozott a román küldöttség tagjai részére. Kedden este Râmnicu, a román nemzeti szövetségi intézet főigazgatója elutazott Bulgáriából a visszatérő Romániába. Az állományon bucsuztatására megjelent Teodoroff a szövetségi intézetek kormányzója és a szófiai román követ.

= Aradi gabonapiac. A pénteki aradi gabonapiac üzletlenn volt, tekintettel arra, hogy a kereskedők részéről rendkívül csekély érdeklődés nyilvánult meg. A buza mázsánkénti ára 570 míg a tenzeré 520 lei volt.

= NAGYARÁNYU NAPRAFORGÓMAGKIVITEL NÉMETORSZÁGBA. A kormány 1939. november 22-ikén hozott rendeletével megtiltotta a napraforgómagvak kivitelét. A Monitorul Oficial június 12-iki száma a külkereskedelmi minisztérium rendelkezését közli, amelynek értelmében kivételt eszközölnek a fenti rendelet alól és hozzájárulnak ahhoz, hogy Németországba 600 tonna napraforgómagot exportáljanak, devizafeladás kötelezettség és vámilleték megfizetése nélkül. Ugyancsak devizafeladás kötelezettség nélkül szállítható 1900 tonna napraforgómag Németországba az 1940. évi termésből.

= Betiltották a rozs kivitelét. Bucarestből jelentik: A nemzetgazdasági minisztérium betiltotta a rozs kivitelét. Csak azokat a mennyiségeket szabad elszállítani, amelyek a kikötőkben és az állomásokon be rakás alatt állnak és amelyek fuvarlevelét már letétbe helyezték.

= Vetésjelentések. Bucarestből jelentik: Az Argus jelentése szerint a vetések helyzete kedvezőtlen. A sok eső következtében nagy károk álltak elő több helyen a tengerit újból kellett vetni és a meleg hiánya országsszerte érezhető. A földművesek türelmetlenül várják az állandó jó idő beállását, hogy folytathassák munkájukat. A szomszéd országokból érkező hírek is a kedvezőtlen időről szólnak és ezért olyan intézkedéseket kellett fogantatni, hogy a meglévő készletekkel takarékoskodjanak mindaddig, amíg az új terméshatások nem ismeretesek.

= TILOS A TÜZIFAKIVITEL! Bucaresti. A nemzetgazdasági minisztérium határozata értelmében mindaddig, amíg a belső tüzifaszükséglet biztosítva nincs, a kivitel tilos.

= A céhek után kerülnek kiosztásra az iparengedélyek. Az aradi munkakamara közli az iparosokkal, hogy június 18-ikától, keddtől kezdve az iparengedélyeket a kisipari céhek, illetve ezek aradi tagozatai utján osztják ki. Az iparosoknak tehát az iparengedélyekért a céheknél kell jelentkezniük két fényképpel, a műhely működési engedélyével, valamint azoknak a bélyegeknél megfizetendő összeggel, amelyeket az iparengedélyekre kell ragasztani. Az iparengedélyek kiosztásának megtörténte után az illetékes hatóságok a legszigorúbb ellenőrzést kezdik meg és azokat, akik iparengedély nélkül dolgoznak, konfiskálnak műveiket és megbüntetik.

Miniszteri intézkedés a gabonavásárlások utáni 2 százalékos illetékről

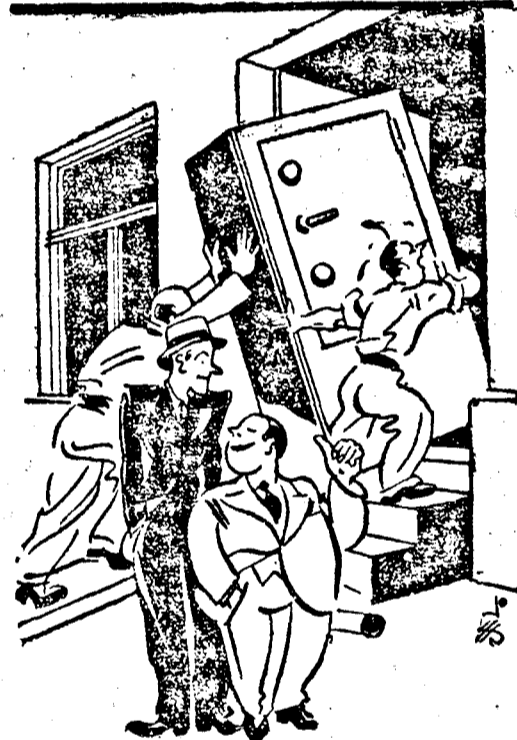
A pénzügyminisztérium rendelkezést adott ki a 2 százalékos nemzetvédelmi illetéknek vásárokon történő gabonaeladásokkal kapcsolatos alkalmazásáról. A rendeletben a minisztérium leszögezi, hogy különbséget kell tenni azok között, amikor a vásárokon a gabonavételeket a különböző cégek megbízottai vagy cégjegyzői a cég részére végzik és azon vásárlások között, amikor ezeket a cégek megbízottai saját számlájukra eszközlik. Abban az esetben, amikor a cégek megbízottjai a vásárlásokat az általuk képviselt cégek számára végzik, a 2 százalékos illetéket természetesen csak egyszer kell leróni és ez az illeték a vásárló céget terheli. Abban az esetben azonban, amikor valamely cég megbízottja saját számlájára vásárol gabonát — és ebben senki sem akadályozhatja meg —, az illetéket egy ízben neki kell lerónia, másodszer pedig a cégnek, amelynek ő az árut eladja.

Ennek ellenőrzésére a minisztérium szigorú ellenőrzést rendelt el, mert függetlenül attól, hogy az állam is károsodik, azok, akik a fenti rendszert alkalmazzák, bizonyos előnyt is teremtenek a maguk számára a piacon, mert — 50 ezer leies vagononkénti buza árat alapul véve — ezer lei-jel olcsóbban tudnak adni egy vagon búzát, mint mások.

A bizományi eladások ellenőrzése végett szigorúan ellenőrzik majd, hogy mindazok a bizományi eladások, amelyek a megbízott üzleti könyveiben szerepelnek, a megbízó üzleti könyveiben is megtalálhatók legyenek és ugyanezt vonatkoztatják a bizományi jutalékokra is.



Az Állami Sorsjáték nyereményeit a játékosoknak minden adó levonása nélkül fizetik ki.



Már meg is vásároltam a pénzsekérnyit, hogy legyen, hová tennem a milliókat, amelyeket az Állami Sorsjáték huzásán nyerni fogok.

Aradi helipiaci árak

Zöldpaprika drb 4-5 lei, hegyes paprika drb. 1-1.50 lei, burgonya kg. 6-7 lei, új burgonya kg. 4-6 lei, száraz hagyma kg. 6 lei, új hagyma két kötés 1 lei, kelkáposzta drb. 16-30 lei, champion gomba kg. 60 lei, elkészíteni való fok drb. 25-50 lei, zöldbab kg. 150 lei, száraz bab kg. 18-20 lei, karalábé drb. 1.50 lei, lencse kg. 18 lei, hüvelyes borsó kg. 10 lei, szemesborsó literje 18 lei, murek kg. 40 lei, paszternák kg. 20-25 lei, petrezselyem kg. 40-50 lei, zöld petrezselyem egy kötés 1 lei, paradicsom kg. 180 lei, kék paradicsom drb. 18-30 lei, hónapos retek egy kötés 1-2 lei, paraj kg. 12-24 lei, száraz fokhagyma kg. 12 lei, új fokhagyma egy kötés 1 lei, fejeskáposzta drb. 30 lei, savanyu káposzta kg. 14-15 lei, levesbe vajó zöldség egy kötés 7 lei, fejes saláta drb 1-2 lei, uborka drb. 3-16 lei.

Tej- és tejtermékek: Tehéntej literje 5-6 lei, savanyu juhtej literje 20 lei, teje literje 30-50 lei, vaj kg. 100-120 lei, tojás drb 1.50-2.30 lei.

Gyümölcsök: Szamóca kg. 34-60 lei, cseresznye kg. 16-22 lei, eper literje 28-30 lei, dió kg. 24 lei, hámozott dió kg. 68-70 lei, aszalt szilva kg. 24-28 lei, citrom drb. 4-6 lei.

Legújabb jelentéseink:

Elénk repülőtevékenység minden vonalon:

Ismét bombázták Máltát, légi riadók Milánóban

Róma. Milánóban ma háromszor volt légi riadó és ezért elrendelték a város sűrűs polgári kiürítését. A Lago Maggiore partján sűrű sorokban vonul a menekülő polgári lakosság.

Kairóból jelentik: Az egyiptomi brit légügyi parancsnokság közli, hogy egy olasz repülőgép több ízben támadást intézett Málta szigete ellen. Néhány épület jelentéktelen kárt szenvedett, két angol katona életét veszítette, egy pedig megsebesült. Az olaszok két ízben intéztek támadást két szudáni város ellen és jelenték-

telen kárt okoztak. (Rador).
 Pretoriából jelentik: A Reuter-ügynökség jelenti, hogy a déliafrika légi haderő gépei támadást intéztek Kismayo délszomáliai város ellen. Olasz repülőgépek bombázták Berbera kikötőjét, de csak lényegtelen károkat okoztak. (Rador).
 Toursból jelentik: A légügyi minisztérium jelenti, hogy könnyű és nehéz harc repülőgépek támadást intéztek ellenséges csapatok és közlekedési utak ellen. A repülőgépek sikerrel avatkoztak be több légi ütközetbe. (Rador).

Külön futárt küldött az angol király az USA elnökéhez

Róma. (Rador.) Az olasz lapok közlik a Press Associated jelentését, amely szerint VI. György angol király külön futárt küldött Roosevelthez fontos okmányokkal. Az okmányokat hozzáláncolták a futárhoz és minden

elővigyázatossági intézkedést megtettek, nehogy idegen kézbe kerüljenek. A futár repülőgépen indult el és lezuhanás esetén az okmányok megsemmisülnek.

A francia kormányban csak Reynaud ellenzi a békekötést?

Newyorkból jelentik: A DNB közli, hogy a Columbia Broadcasting Company pénteken közölte: A francia kormány Toursból Bordeauxba tette át székhelyét. (Rador.)

Newyork. A Chicago Tribune úgy értesült, hogy Bullitt párizsi amerikai nagykövete azt táviratozta Rooseveltnek, hogy a francia kormány kebelén belül egyedül Reynaud az, aki ellenzi a békekötést.

Roosevelt ismét kijelentette, hogy az USA minden segítséget megad a szövetségeseknek

Washingtonból jelentik: Roosevelt elnök a sajtóértekezleten kijelentette, hogy minden segítséget megad a szövetségeseknek. Hangsúlyozta, hogy Reynaud francia miniszterelnök második felhívását nem kapta meg. Bejelentette ezután, hogy nyolc tagú nemzetvédelmi bizottságot neveznek ki és hogy rövidesen aláírásra kerül az egymilliárd 498 millió dollár hitelről szóló törvénytervezet.

Washington. Morisson ma nyilatkozott a sajtó előtt és kijelentette, az amerikai hadipar fokozott mértékben megkezdi az angol típusú Rolls Royce típusú repülőmotorok gyártását.
 Washington. A brooklyni kikötőben ma bocsátották vízre a North Carolina nevű új 35 ezer tonnás hadihajót. (Rador.)

Meghosszabbították a rendkívüli nyereségek bejelentésére vonatkozó határidőt

Bucarestből jelentik: A pénzügyminisztérium egy korábbi intézkedése értelmében június 15-ikén lárt volna le a rendkívüli nyereségek beadására vonatkozó határidő. Tekintettel arra, hogy a bejelentések elkészítésével kapcsolatban bizonyos kérdések még tisztázásra szorultak, az UGIR arra kérte a pénzügymin-

isztériumot, hogy engedélyezze ennek a határidőnek meghosszabbítását.
 A bucaresti-i lapokban ma egy közlemény jelent meg, mely szerint a fenti határidőt június 30-ig meghosszabbították. A rendelet a Monitorul Oficialban ma még nem jelent meg.

Finnország — fizet

Helsinki. Finnország még a jelenlegi súlyos gazdasági nehézségei között, a romokból való újjáépítés munkájában sem akarja háborus adóssá-

gának törlesztését elodázní. A június 21-én esedékes amerikai hadikölcsön első részletét a jelzett időpontban fizetik.

LAPZARTA:

(Rador-jelentések)

LONDON. Újabb nagylétszámú angol expedíciós hadsereg indult utnak, amely már meg is érkezett Franciaországba.

PÁRIS. Suchard kardinális, Páris érseke a fővárosban maradt.

MOSZKVA. A moszkvai lapok napok óta közlik a szovjet hadsereg tábornokainak névjegyzékét. Pénteken adták ki az újságok az utolsó közleményt, melyből kitűnik, hogy az orosz hadsereg jelenleg 1056 tábornokkal rendelkezik.

NAIROBI. Hivatalosan közlik, hogy az olaszok még mielőtt beléptek volna a háborúba, elfogtak két kenyai rendőrt és egy hadseregbeli altisztet. Az angol alattvalók akkor estek fogságba, amikor Kenya és Etiópia határán haladtak.

LONDON. Az angol tengernagyi hivatal közli a Scotstown cirkáló elsüllyesztéséről, hogy két tiszt és négy tengerész hiányzik, a legénység többi tagja angol kikötőbe érkezett.

PÁRIS. Herman tábornok, Páris katonai parancsnoka utasítást adott, hogy a Szajnatartomány tisztviselői maradjanak helyükön.

LONDON. A londoni rádió jelenti Kairóból, hogy az Egyiptomban élő francia állampolgárok már nincsenek alávetve a hadviselő államok alattvalóira vonatkozó kötelezettségeknek.

LONDON. Az angol tengernagyi hivatal a következő közleményt adta ki: Az angol légi haderő egységével csütörtökön támadást intéztek a Troadheim-főrdőben tartózkodó német tengeri egységek ellen. Egy nehéz bomba eltalálta a Scharnhorst nevű cirkálót. Ugy hiszik, hogy a cirkálót egy másik bomba is eltalálta.

LEGUJABB SPORT

Budapestről jelentik: A Magyar Labdarugó Szövetség péntek este tartotta meg a szövetség edzőszakosztályának ülését. A szövetség labdarugó-edzői ez alkalommal a magyar válogatott csapat gyenge szereplésének okait kutatták. Csenkey Géza elnök, a Hungaria edzője hangsúlyozta, hogy az elmúlt hónapok során a magyar válogatott csapat számszerűen szép eredményt mutatott fel, azonban a játéktechnika és szépség tekintetében gyengén szerepelt.

Fábián József, az utánpótlás kapitánya a fiatal játékosokra vonatkozólag kijelentette, hogy csak egy-keztő rendelkezik kellő rutinnal, hogy nemzetközi mérkőzéseken kifejthessék tudásuk legjavát. A fiatal játékosok többsége nem bírja idegekkel a nemzetközi mérkőzés izgalmait, éppen ezért hangsúlyozta, hogy a jövőben csakis a beforduló történő nemzetközi mérkőzéseken szerepelhetnek ezek a fiatal játékosok. Ezután megállapította, hogy a magyar válogatott csapat lassú, illetve futásban és a leadás gyorsaságában sok a pótolni való.

Tóth István a magyar válogatott edzője ezután feltárta, hogy a magyar válogatott csapat egyik hiánya a csatár-ínség, vagyis a válogatott csapat csatársora jóval gyengébb, mint a védelem. Azonban ez a hiány mutatkozik a külföldi labdarugó válogatott csapatokban is.

A MLSZ edzői ezután megállapodtak abban, hogy a jövőben egyféle módszer szerint — amelyet a MLSZ által megállapított irányelvek alapján dolgoznak ki — dolgozzák, illetve játszik a magyar válogatott labdarugó csapat.

APRÓHIRDETÉSEK

A 69094. számú, 1938 július 18-án megjelent miniszteri rendelet alapján az apróhirdetések ára a következő módon állapították meg: Alkalmazást keresők, elveszett, eltűnt egyének, vagy tárgyak hirdetése, fürdő és gyógyhely hirdetések **szavankint 1 leu.** Egyéb apróhirdetés **szavankint 2 leu.** A fenti rendelet értelmében az apróhirdetés: ára előre fizetendő

ELLÁTÁS
 Idősebb nő ellátását, vagy ápolását vállalom. Cím a kiadóban.
ALKALMAZÁST NYER
 Fényképészegépet azonnali belépésre keres Szabó fényképész. Bul. Regina Maria 10. 2836
 Perfekt ügyes szobalány felvétetik június 1-re. Cím a kiadóban.

LAKÁS
 Modern két-, vagy háromszobás, komfortos lakást keresek. Cimeket a kiadóba kérek. 2847
 Ötszobás, I. emeleti, urilakás, nagy erkéllyel a Str. Moise Nicoara 9-11. sz. alatt azonnalra is kiadó. 2841
 Kettőszobás, modern, magasföldszintű lakás, elő-, fürdőszoba és minden melékkel. Str. Dumbrava Rosie 27. 2721

Str. Mocioni 20. szám alatt négyszobás, modern lakás terrasszal azonnalra is kiadó. Érdeklődni lehet Piața Mihai Viteazul 11. szám alatt.

Bul. Carol 44. alatt három, vagy ötszobás urilakás azonnal kiadó. 2824

VÉTEL - ELADÁS

Cserépkályhákat keresek megvételre, jó állapotban. Cím a kiadóban. 2844

INGATLAN

INGATLANOK eladásának és vételének közvetítése minden árfokozatban. **KÖLCSÖNÖK** első helyi betéblázásra. **HATSCHEK** ingatlanforgalmi iroda. Arad Bul. Carol 46. (Lakás agyanotti). Telefon: 26-95. 1505

I. Haas

ingatlanforgalmi iroda.
 Bul. Dragalina 9.
 AJÁNL. házakat, telkeket, földeket, szállókat jutányos közvetítési díj mellett. 30.000 leitől minden árfokozatban. 2506

KÜLÖNFÉLÉK

Keleti és belföldi perzsaszőnyegek, dísháló, modern ebédlő, kombinált szobák, recamierek, varrógépek, amerikai írógépek, Pianino, rövid keresztűres zongora és rövid zongora. Stíngl-gyártmány, olcsón eladó. Veszünk teljes lakásberendezést, ékszereket Zálogköcsönt közvetítünk a temesvári zálogházba, előleget adunk, olcsón hosszabbítunk. Tempo bizományi üzlet. Fischer Eliz-palota.